

International Red News

国际红色通讯



2017.01

编者的话

亲爱的读者，你好！我们主要介绍当前国际共产主义运动的发展情况。希望通过翻译和整理外国共产党、工人党和左翼组织的文件及宣传材料，帮助读者们了解外国共运的最新动态。

我们认为，介绍国外的斗争，将或多或少有助于我们自己的斗争。值得提出的是，一些同志中滋生了认为外国工人缺乏革命性，甚至我国才是世界革命中心的观点。我们认为，这种观点是缺乏根据的。产生这种错觉的原因，一方面是介绍外国斗争的读物的匮乏，另一方面是资产阶级舆论的影响。

出现在我们第一期刊物里的，既有正在争取社会主义变革的革命者，也有在专制压迫下艰难斗争的共产党人；既有觉醒起来争取权利的工人，也有努力发展组织的青年学生；既有坚持人民战争道路的战士，也有几十年来一直反抗外国军事占领的民族。

本着向国内介绍国外共产主义运动的想法，我们创办了这样一份刊物。计划每个月出版一期，每一期中将包含二十篇左右的文章和短讯。我们也开办了微信公众号和网易云音乐电台，供读者朋友们订阅关注。

欢迎读者朋友们向我们投稿。同时，我们长期招募各种外语的翻译志愿者。对于懂外语的同志来说，这可能是一个合适的战斗岗位。

《国际红色通讯》

2017年1月31日

微信公众号

red-news



投稿邮箱

rednews2017@yeah.net



网易云音乐电台

国际红色通讯



目录

▼观点与评论

欧洲共产党人纪念十月革命：社会主义是必要和及时的	1
南斯拉夫新共产党：远离女权运动≈背离马列主义	3
欧洲共产党人在胜利日的声明：谴责欧盟的反共企图	5
欧洲左翼在留欧退欧问题上的分歧	6
希腊和土耳其青年：共同的问题、共同的斗争、共同的未来	9
在苏联，生活真是太无聊了	11
2017年十月革命纪念日历	13

▼斗争动态

招新一千人：加拿大左翼学生社团 2016 年最新成就	17
印共（毛）：还记得五年前袭击村民的警察吗？	19
特朗普的员工：make our workplace fair again	22
俄罗斯汽车工人罢工争取车间供暖	24
德国马列主义党：国际主义联盟是对政府向右转的进步而革命的回应	26
外资服装厂拖欠工资，缅甸工人罢工	30

▼左翼组织动态

葡萄牙共产党：我们需要更多的组织	31
以色列共产党：占着别国土地的民族，自己绝不会自由	34
塞浦路斯劳动人民进步党：继续同受苦的人们站在一起	38
声援斗争中的乌克兰共产党	40
“当共产党人，不是去吃野餐”——悼念德国共产党的老战士赫伯特·密斯	41

▼世界观察

古巴的婴儿死亡率低于美国	43
日本宪法规定的生存权有保障吗？	44
斯威士兰土匪政府迫害进步学生	46
乌克兰发生反犹事件	47
希腊“金色黎明”暴徒企图把难民的孩子撵出小学	47
日本共产党评安倍访问珍珠港：对战争没有反思	48

欧洲共产党人纪念十月革命：社会主义是必要和及时的



“欧洲共产党人倡议”秘书处纪念伟大的十月革命

99周年的声明——社会主义是必要和及时的

在 99 年前，1917 年 11 月 7 日，伟大的十月社会主义革命胜利了。我们珍视巴黎公社的记忆。我们尊敬马克思、恩格斯和列宁。是他们激励了我们，指导了争取社会主义未来的工人斗争，科学地证明了我们如何才能实现这一目标。

对于生活在 21 世纪的我们，十月革命意味着什么？

1.伟大的十月向全人类证明，人民可以选择为自己的利益服务的社会经济制度。资本主义并不是人类历史的顶点。相反，资本主义是垂死的，是不能被修复的。它给我们带来了战争和剥削、贫困和苦难、失业和难民。

人类有另一种选择，那就是社会主义。

2.伟大的十月证明了，人们如果想从根本上改变生活，就应该把命运掌握在自己手中。在资本主义社会，资本家们占有生产资料。为了资本家阶级的利润，工人阶级和人民遭受着剥削。

3.伟大的十月是工人和其他劳动群众的革命。它代表着社会的深刻改造，是一场社会革命。

4.伟大的十月证明了，只有在有革命战略的共产党的领导下，工人和劳动群众才能取得胜利。1917 年已经过去 99 年了，共产党人仍然以推翻资本主义、建立社会主义为目标。而另一些人，资产阶级自由派、社会民主派，还有机会主义者，想的却只是限制资本主义的暴行。

5.伟大的十月证明了，没有有组织有纪律的、以推翻资产阶级政权为目标的马克思列宁主义政党，工人阶级和人民就不能取得胜利。

6.1917 年伟大的十月证明了，资本主义是可以被击败的。它开启了社会主义革命的时代。1919 年，苏维埃共和国在匈牙利、斯洛伐克、巴伐利亚建立了。这些相继爆发的革命，证明了社会主义革命不是俄国的独特现象，而是许多国家工人的共同愿望。

伟大的十月推动了 20 世纪 20 年代欧洲和世界各国共产党的诞生，它们对资本主义国家里人民的胜利做出了重大贡献。在社会主义国家的压力下，资产阶级做出了一些改良。今天，这些改良措施正在被一个一个地取消。



正是资本主义导致了第二次世界大战。而社会主义

的苏联，在伟大的人民反法西斯战争中做出了最重大的贡献。二战后，东欧和中欧、亚洲、拉丁美洲的一些国家走上了社会主义道路。尽管我们遭遇过挫折，遭遇过反革命事件，我们的时代仍然是从资本主义向社会主义过渡的时代。在这个时代，革命会有成功和失败，会有高潮和低谷，但是，它会不可避免地走向全球社会主义的胜利。

7. 资本主义不能解决人类面临的问题。科学和技术的发展，为亿万人民过上更好的生活创造了条件，而资本主义却在阻碍这些。社会主义的确是一个现实的任务。

尽管社会主义还有其不足，但却解决了一系列基本问题，包括全体人民的就业、免费教育、免费医疗，还有对未来的保障。即便是几十年后的今天，这些问题仍然困扰着生活在资本主义制度下的人民。形形色色的资本主义的辩护士说，社会主义失败了。事实并不是他们所说的那样。遵守社会主义建设的规律的价值，被证实了。现在，有反共产主义的曲解，有反社会主义的宣传，有资产阶级政府和欧盟对历史的歪曲。尽管有这些谎言，人民，特别是从来没有见过社会主义的青年，仍然能发现历史的真相，在反对剥削者和资本主义制度的阶级斗争中发挥先锋作用。

的经济被用来满足人民的需要，取代了市场经济的无政府状态和竞争，取代了资本主义的野蛮状态。

2017年是十月革命的一百周年。为了全世界的工人阶级，让我们一起纪念这个对世界产生了决定性影响的事件，这个为国际工人运动开辟了新前景的事件。

来源：欧洲共产党和工人党倡议

翻译：mud cake



“欧洲共产党和工人党倡议”标志

8. 伟大的十月证明了，社会主义是这样一种社会制度。在那里，政权掌握在工人阶级手中。科学的有计划

南斯拉夫新共产党：远离女权运动≈背离马列主义



“欧盟和整个资本主义世界妇女的不平等地位

以及共产党人的斗争”研讨会（2016年12月）

南斯拉夫新共产党代表娜达·帕茉莉卡同志的发言

亲爱的同志们，

我代表南斯拉夫新共产党和我自己，向研讨会的组织者，我们的姐妹党希腊共产党的邀请表示感谢，对他们为组织这次有意义的研讨会所付出的努力表示感谢。

妇女的权利以及她们的社会地位问题，是人类需要回答的最古老的问题之一，也是至今仍有待于回答的问题之一。奥古斯特·倍倍尔在他的著作《妇女与社会主义》中写道，“甚至在奴隶社会建立之前，妇女就成了奴隶。”我们可以看到，尽管世界各地的人们做了不少努力，妇女仍然未能摆脱奴隶地位。

今天是一个合适的机会，来提醒我们向珍妮·劳拉·马克思、克拉拉·蔡特金、罗莎·卢森堡、亚历山德拉·柯伦泰学习。她们是战士和革命者，直到今天，她们的榜样仍在激励我们进行斗争。

自从苏联和欧洲的社会主义阵营瓦解以来，全体工人的地位都相对地恶化了。在许多方面，工人阶级被推向类似于一战和二战之间那一时期的状态。在所有这些悲剧性事件中，妇女们都遭受了极大的痛苦。

在社会主义社会的每一个领域，妇女都占据着重要的地位。苏联的妇女可以迈入太空，而今天的妇女只能向不确定的生活迈几步。

妇女是全世界 13 亿贫困人口中最大的一部分。在亚洲和非洲，25 岁以上的女性人口中有四分之三是文盲，妇女在和男人在做同样的工作时少得到 30-40% 的报酬。妇女还经常遭到侮辱。帝国主义战争在全世界造成的令人沮丧的平民伤亡数字中，妇女和儿童占大多数。

在我们的地区，资本主义的复活让塞尔维亚妇成了廉价的和不受保护的劳动力。数据表明，三分之一的塞尔维亚妇女是家庭暴力的受害者，其中一半正在遭受这种暴力。根据官方统计，塞尔维亚的女性雇员的数量比男性雇员少 16%（分别是 42% 和 58%）。妇女很少有全职的工作，同时她们平均比男人少工作 5 年。妇女比男人少得到 3.7% 的劳动报酬和 22% 的养老金。

马克思和恩格斯写到，“妇女解放是社会解放的天然尺度。”（译者注，恩格斯引述傅里叶的话。）

不幸的是，不少共产党和工人党以及他们的运动远离了争取妇女权利的斗争。然而，自从我们了解到他们之中很多已经背离马克思列宁主义的基本原理之后，我们就不再感到惊讶了。



从失业人口中妇女占大多数的情况就可以知道，妇女是多么地不被重视，更不用说，孕妇和母亲几乎得不到应有的权利。我要说的是，塞尔维亚政府竟然用所谓的“女经理人俱乐部”的数据来衡量妇女的地位，那是在经济领域有重要地位的女性所构成的群体。资本掌握在女人还是男人手中，既不改变它的剥削本质，也不会使它更有人性。资本只有一副面孔，那就是剥削者的面孔。让我们以铁娘子玛格丽特·撒切尔的例子来提醒自己吧，她可是那些剥削者的典型。

10年前，为了鼓励生育，塞尔维亚现任总理亚历山大·武契奇用“女人要生孩子，所以不必工作”的说法来攻击妇女。不用说，妇女尤其是母亲们的地位降低到了近乎乞丐的程度。

妇女问题的解决，取决于社会的经济和阶级关系。就是说，为了妇女的社会地位，首先要废除对男女劳动者的剥削。用这种办法，妇女的从属地位才会被消灭。如果教育没有被开展，如果妇女没有在各个社会环节扮演积极的角色，那么这些改变也是不会有效果的。妇女应当在争取建设新社会的权利的各种斗争中积极行动，用女性战士的形象取代“无声电影”中配角的形象。这是我们必须完全献身的重要任务。



妇女的不平等地位以及为平等的建立而战斗的问题，和工人阶级为消灭人对人剥削的斗争是分不开的。直到现在，还没发生过资产阶级免费让出什么权利的事情。妇女和工人应得的权利，同样都只有通过多年的斗

争才能达到。让我们保持斗争的精神，共同战斗，直到胜利！

没有社会革命，真正的性别平等是不可能的！

来源：南斯拉夫新共产党

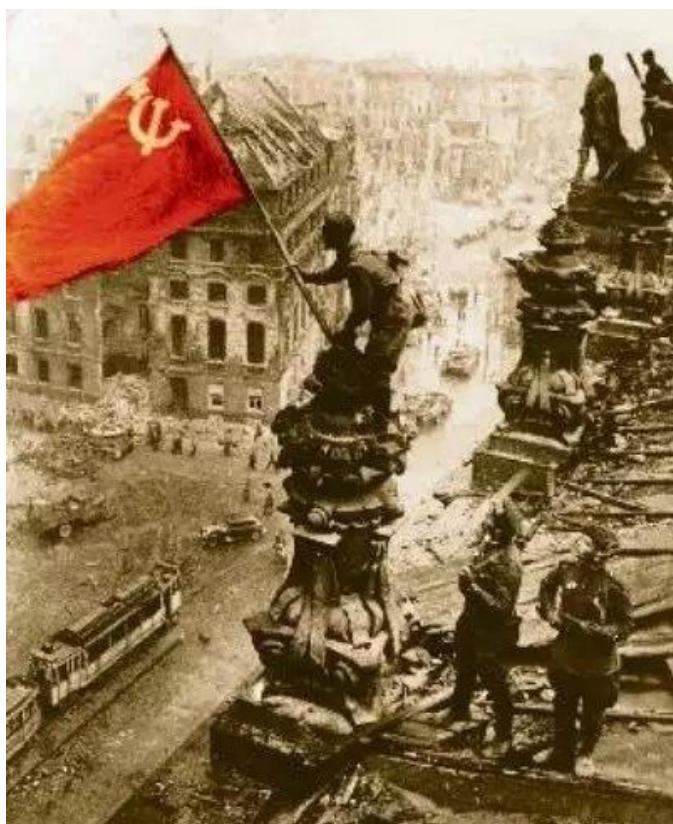
翻译：mud cake

欧洲共产党人在胜利日的声明：谴责欧盟的反共企图

“欧洲共产党人倡议”秘书处在 5月 9 日-人民反法西斯胜利日的声明：人民的反法西斯胜利万岁！

2016 年 5 月 9 日

苏联人民抵抗纳粹德国的卫国战争，以摧枯拉朽之势横扫法西斯及其盟友，迫使他们无条件投降。5月9日是第二次世界大战在欧洲结束的一天。苏联红军把印着镰刀锤头的红旗插上了德意志帝国的国会大厦，标志着人民对法西斯主义的伟大胜利。



法西斯主义，是由资本主义制度自己创造并支持的，用来保护资本主义剥削。它是一种赤裸裸的、反动的资产阶级的管理形式。苏联的战斗力和耐力，主要来源于它的社会主义性质和计划经济，来源于权力掌握在人民自己手中的这一事实。

在共产党和工人党的领导下，武装起来的民族解放运动在苏联一侧的许多欧洲国家出现。共产党和工人党，为粉碎法西斯主义付出了沉重的血的代价。

“欧洲共产党和工人党倡议”一贯揭露和谴责欧盟把 5 月 9 日反法西斯胜利日改为欧洲日的企图，他们是想把伟大的反法西斯胜利从历史的记忆和人民的经历中抹去。“欧洲共产党和工人党倡议”同欧盟及各国政府的挑衅的反历史企图作斗争。他们把共产主义的理论同纳粹的学说相提并论，把苏联同纳粹德国相提并论，歪曲历史的真相。欧盟建立的欧洲历史博物馆就是这样的一个例子，其目的是散布反共产主义，特别是用反历史的说教对年轻人进行洗脑。我们谴责欧盟的这种政策，它实际上是在支持反共产主义的活动，支持对共产党活动的禁止和迫害。这些迫害正在乌克兰、波兰和波罗的海国家发生着。我们谴责欧盟内部的资产阶级的企图，他们宣布共产党的标志为非法，为共产主义观点的传播设置新的障碍。 我们反对为纳粹罪犯及其走狗而举行的挑衅性纪念仪式。正是他们政治上的徒子徒孙，在一些欧盟成员国组织了这种活动。

人民反法西斯战争的胜利万岁！

历史真相绝不能被歪曲，也不能被抹去！

来源：欧洲共产党和工人党倡议

翻译：喵古斯都

欧洲左翼在留欧退欧问题上的分歧



2016年12月7日

这周末举行的葡萄牙共产党第 20 次代表大会，清晰地显示出：欧洲各个左翼党派，尽管都对欧盟有很多不满，但并非所有的左翼党派都支持他们的国家退出欧盟。

产生这种差异的原因，通常与欧盟政策对本国经济的影响有关，但有时也与这些左翼政党自己的政治评估有关。

例如在葡萄牙，葡萄牙共产党和大部分工会支持退出欧盟。自从这个国家加入欧盟以来（特别是截止到去年的过去四年时间里，右翼政府垮台了，被一个社会主义的政府取代，共产党人和绿党支持新政府，尽管他们对它也有批评），这里大部分人的生活条件严重地恶化了。

9 个最大的公有制企业，包括 TAP（葡萄牙航空公司）、公共铁路、电力公司、医疗机构、国有的农业公司、合作社，还有一些其他的，都以极低的价格被出售给私人投资者。这样做是为了满足欧盟的要求以及承担北约财政预算的要求。

数十万人被排除在医保体系之外，每个人的健康支

出被迫增加，免费送病人去医院的服务也被取消了。灾难同样发生在公共学校体系，数以百计的学校被关闭，25000 名教师被解雇。社会保障、失业金和养老金都被削减。

▼留欧还是退欧？

葡萄牙共产党的秘书长罗尼莫·德·索萨 (Jerónimo de Sousa)，看到大家在是否留在欧盟这个问题上存在着很多基本的矛盾。他说，不仅在是否留在欧盟的问题上，还有同日益壮大的右翼、排外主义、种族主义的斗争目标的问题上，也存在着巨大的分歧。

他说：“在正确地警告排外主义和极右主义危险的同时，许多人也正确地发表了关于美国特朗普的新法西斯主义的演讲。但他们在有些方面是相同的，他们都忽视了极右正在崛起的社会经济和政治原因。”

“欧洲的经济、社会、政治的不稳定，有着深刻的原因。而且，这些原因来自统治体系及其统治工具，比如说欧盟。”

索萨 (Sousa) 继续补充说道：“我们不能在反对极右势力的同时，又去支持那些使政治体制更加反动的政策和方针。”

因为英国脱欧，一切都变得不明朗。对全世界来说，英国人投票脱欧，是一声炮响。

英国共产党的主席莉斯·佩恩 (Liz Payne) 说：“英国工党是分裂的。有些人说尽管欧盟存在一些问题，但应该留下来解决它们。他们同时表示不能与支持脱欧的

极右份子成为盟友。”

另一部分人，包括佩恩（Payne）的党派（英国共产党），也不想支持极右。她说，“我们支持 lexit，一场左翼性质的退欧。”

“我们相信，离开欧盟提供了一个前进的机会。欧盟有很多问题不能得到解决。我们需要一个新的合作框架，与其他国家互惠互利、相互合作。用一个亲工人阶级的方法去解决家里的问题。我们必须阻止私有化、削减公共福利以及一切与欧盟靠拢的政策。

另一方面，在是保留欧盟成员国地位这个问题上，比利时这个国家的左翼存在着分歧。

比利时工人党全国委员会的成员本杰明·派斯提欧（Benjamin Pestieu）说：“我们反对欧盟强加在较为贫穷的国家、甚至像我们这样的发达国家身上的紧缩措施。我们反对北约的军国主义和战争贩子，但是我们不能和右翼份子的排外立场站在一起，不能任由他们推行这种立场。我们不能和这些人联合。”

欧盟宪法里已经写入了一些进步的条款，目的是保护成员国的劳工权利和民主制度。工会和不少进步人士，以及各国工人运动的支持者说，他们害怕离开欧盟而单打独斗，万一国家被右翼份子接管，对他们来说很麻烦。

葡萄牙共产党第 20 次代表大会上，每当有人发言抨击欧盟的紧缩政策时，法国共产党执行委员会的成员安妮·萨波恩（Anne Sabourin）都会欢呼鼓掌。但她却告诉《人民世界（People's World）》说：“法国共产党人不支持离开欧盟。我们不想去和极右份子结盟。但是法国经济同德国经济有紧密的联系，我们留在欧盟的原因是反对欧盟的改革，并且反对危险的北约扩张。”

德国共产党的主席帕特里克·科贝尔（Patrick

Kobele），也赞成这一观点。他说：“德国是欧盟中最强的国家，如果我们提出离开欧盟，就意味着我们不得不离开我们自己——这是不可能的。”

▼东欧左翼的观点

对拉脱维亚社会主义党的领导人塔佳娜·阿帕娜索娃（Tatjana Apanasova）来说，与欧盟和北约打交道，就意味着同不民主的危险机构打交道。

她说：“北约和欧盟在我们国家与俄罗斯的边境上部署导弹。我们不断地与北约进行军事演习，坦克、吉普车和士兵都直接走在里加（拉脱维亚首都）的街道上。”

阿帕娜索娃（Apanasova）描述了军事演习是怎样对当地的城镇居民保密的。她说：“我上星期接到里加一个朋友的电话，她吓坏了，心烦意乱，说武装士兵正在穿过她所在城镇的街道，大喊大叫还敲门。这持续了几个小时，人们躲在房子里。在里加，如果没有别人告诉你，你根本不知道那是军事演习。”



塔佳娜·阿帕娜索娃（Tatjana Apanasova）

拉脱维亚社会主义党的领导人，

出席葡萄牙共产党第 20 次代表大会的 60 名外国代表之一

阿帕娜索娃（Apanasova）嘲笑了欧盟或北约会保护民主权利的想法。“在我们国家，他们没有做任何保护

民主权利的事情。为了消除关于苏联的任何正面信息，我们学校的教科书已经被重写。甚至发表关于苏联的任何正面的公开言论，都是犯罪。共产党被取缔；这是对共产党人的一项罪行。”

阿帕娜索娃（Apanasova）说，“1940年初，纳粹占领拉脱维亚时，曾在我国各地建立集中营网。他们现在甚至删掉我们教科书中关于集中营的词句，而把集中营说成是劳动营。”

来源：People's World

翻译：梅园新村

希腊和土耳其青年：共同的问题、共同的斗争、共同的未来



希腊共青团、土耳其共青团联合声明

2016年12月

2016年12月13日，土耳其共青团和希腊共青团的代表们在伊斯坦布尔举行了会谈，讨论了两国及周边地区不断发展的相关形势，讨论了青年们的问题、生活和斗争。他们决定，在2017年——伟大的十月社会主义革命一百周年，继续发展共同的斗争并加强合作。

两个组织会谈的结果之一是针对两国青年的联合声明，其中号召青年们参加无产阶级国际主义基础上反对帝国主义血腥和野蛮行径的斗争，全文如下：

希腊和土耳其的青年，有着共同的问题、共同的斗争、共同的未来。

希腊和土耳其的青年们，我们站在你们一边！

青年工人、中学生、大学生和技术学院学生们，加入我们，去为我们青年的迫切需要而斗争吧。我们两国的人民和青年有着共同的问题、共同的传统，有着相互联系的历史和文化。资本主义的剥削体系中充斥着野蛮和失业、贫困和危机、帝国主义战争和难民·移民。加入我们，去为推翻这一体系而斗争吧。

我们希腊共青团和土耳其共青团，都在组织我们的人民尤其是青年的正义斗争。我们有共同的理念，马克思列宁主义。我们与我们的党——希腊共产党、土耳其共产党一道，为社会主义、共产主义而斗争。

我们希腊共青团和土耳其共青团认为，我们地区发展的特点在于资本主义列强之间尖锐的竞争。这些资本主义势力，包括美国、北约、欧盟、俄罗斯、中国等等。这些帝国主义势力之间的竞争，与他们对东地中海地区的石油、天然气、运输通道和市场的争夺有关。客观上，它们都是这一地区的帝国主义战争的背景。

现在，土耳其的青年人已经被卷入了叙利亚的战争。叙利亚问题是从美国-北约-欧盟、海湾君主国家、正义和发展党政府的干涉开始的。在这个问题上，因为土耳其资本家的扩张主义野心和美帝国主义在这一地区的利益，土耳其的青年人正在遭受着牺牲。在中东发动的帝国主义战争，产生了数百万背井离乡的难民。特别是在欧盟和土耳其就难民问题做了离谱的交易之后，许多难民滞留于我们的国家。



现在，在希腊，政府已经支持了欧盟所有的令人愤

怒的决定，包括为北约提供希腊岛屿以建立军事基地。

政府以处理难民浪潮的名义，无视北约在爱琴海的罪行。

我们两国共青团更具体地强调，在希腊和土耳其的资产阶级走上经济合作道路的同时，它们之间的竞争也日益增长。为了分裂两国人民，尤其是为了毒害青年人的心灵，他们总是散布民族主义、种族主义和法西斯主义的毒药。另一方面，对那些不为民族主义所毒害的青年，他们试图使其陷入资产阶级世界主义的陷阱，使他们在危险的发展面前自满。

我们明确地宣布：两国人民没有理由分裂。我们反对一切想要改变两国边界的企图。青年们决不能为帝国主义的利益和竞争去流血。



我们忠于无产阶级国际主义的原理，为了消灭导致帝国主义战争的野蛮的资本主义，为了人民不再因为剥削者的利益而遭受不公正和流血，我们会继续团结地斗争下去。

来源：希腊共青团、土耳其共青团

翻译：mud cake

在苏联，生活真是太无聊了（In the USSR, life was boring）



我已经意识到了苏联的主要问题。事实证明，在苏联，生活是乏味的。与周边的国家没有战争，没有分离主义，没有种族清洗，没有恐怖袭击，没有经济危机，更没有犯罪团伙——这是最无聊的。

在苏联，我们就没听说过像防暴警察之类的东西。当新切尔卡斯克发生了苏联历史上唯一一次起义时，结果发现没有特种部队来驱散示威者。没有水炮，没有催泪瓦斯，没有橡皮子弹和警棍——准确地说什么都没有。接到命令去驱散示威者的士兵们不知道该怎么办。

在民主的堡垒——美国，情况就大不相同了。新泽西州的暴乱以几百人死亡而告终。1992年，洛杉矶发

生暴乱，死亡52人。巴尔的摩的暴乱，留下了数百具尸体。既然我没有指明遇难者的确切数字，这意味着有关该问题的数据是由世界上最民主的政府保密的。类似这些的事件还有几十个。

我不是在谈论那些在美国每天被警察杀害的手无寸铁的人们。上述情况都是在诸如水炮、装甲车、警棍、瓦斯、眩晕手榴弹、激光致盲武器和橡皮子弹之类的民主工具的支持下发生的。

在苏联，生活是无聊的。苏联一垮掉，乐趣就开始了。亚美尼亚人为了争夺卡拉巴赫同阿塞拜疆人打仗；德涅斯特河沿岸爆发了战争；格鲁吉亚对南奥塞梯和阿布哈兹进行了种族清洗；车臣恐怖势力出现了；在中亚，贩卖人口和走私毒品的犯罪团伙以指数的速度增长。这确实很有趣。



只要没有人能使美国崩溃，美国人就能把局势掌握在手中，能让另一个国家——南斯拉夫分崩离析。他们轰炸了塞尔维亚，搞出了科索沃圣战的飞地。他们入侵好几个其他国家，杀害了数百万人。他们在其他国家精心策划政变，在全世界范围内疯狂地建设军事基地。人们甚至用赌钱的方式，来预测美国下一个将要入侵谁。这就更有趣了！

有人可以将这些有趣的事儿，和在苏联时代可以得到的免费住房、免费教育、免费医疗和免费的疗养院相提并论吗？而如今的人们，一个接一个地借贷款以平衡收支和购买医疗保险，同时享受着做两三份工作的乐趣。

苏联刚刚解体时，乌克兰人依旧过了一段时间枯燥的生活。他们的黑帮之间搞一些敲诈勒索、打架斗殴之类的事情。但这些依旧很无聊！乌克兰那时没有任何内战，没有种族清洗——什么也没有，晚上人们在厨房都不知道该聊些什么了。

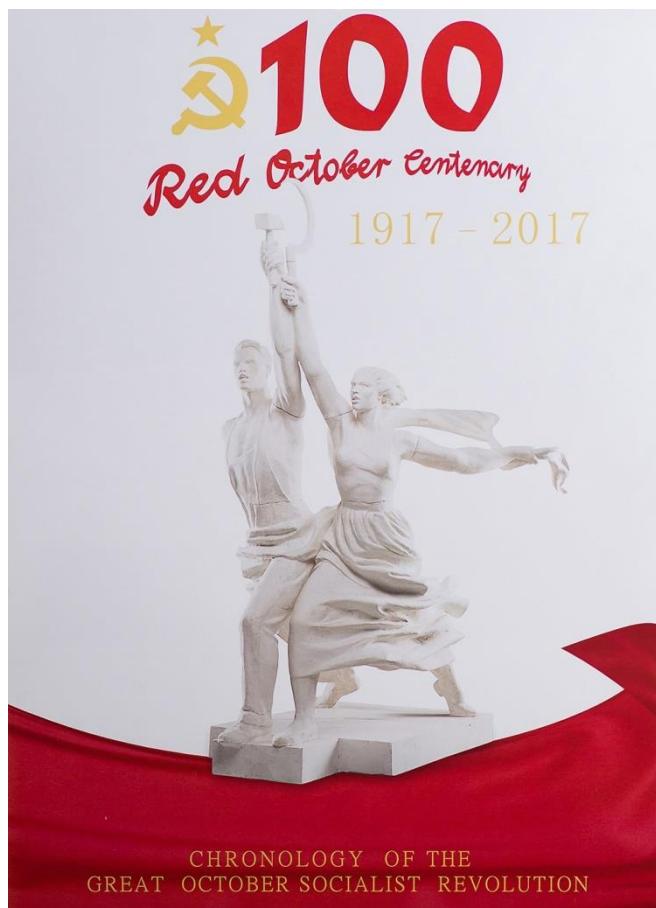
有趣的事情随着广场骚乱而来。内战也来了，乌克兰人开始四处搜捕普京的间谍，波罗申科继续开展“我需要很多钱”的世界巡演（巡演取得了巨大成功，波罗申科还打算再多搞一些）。乌克兰公民终于有了一些谈资了——比如说，在修建俄乌边境的围墙时，亚采纽克能贪污多少钱。

如今，中东的冲突正在失控，这预示着另一次世界大战的爆发。同时，数百万阿拉伯难民正淹没欧洲。我们不禁有这样一种感觉，没有苏联的日子可以过得如此精彩。

来源：pravda.ru

翻译：喵古斯都

2017年十月革命纪念日历



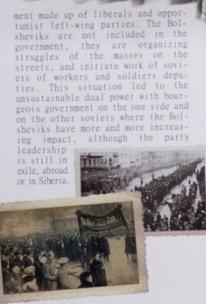
2017年是十月革命的100周年。在新年来临之际，南斯拉夫新共产党向党员和支持者印发了一套十月革命纪念日历。“国际红色通讯”将日历上的内容译出并介绍给读者，祝同志们新年快乐！

▼打倒沙皇，打倒战争

俄国的1917年以一系列的罢工和示威开始。人民已经厌倦了沙皇的专制和旷日持久的帝国主义战争。同时，由于面包的持续匮乏，人民遭受着饥饿。罢工和示威最终达到了高潮，使得资产阶级民主革命在2月27日（公历3月12日）取得了胜利。无产阶级干成了革命，终结了俄国的君主制度。然而，政权却被临时政府掌握。自由派和机会主义的左翼政党组成了这个政府。布尔什维克不在这个政府里，这时，他们在组织大街上的群众斗争，发起了工兵代表苏维埃。这种情况导致了两个不能共存的政权并立的局面，一边是资产阶级政府，另一边是苏维埃。尽管党的领袖们还在流亡，或在国外，或在西伯利亚，苏维埃还是越来越受到布尔什维克的影响。



1917 in Russia started with series of strikes and demonstrations. The people are fed up with imperial autocracy and imperialist war. They are still hungry, while at the same time, they are literally hungry due to the chronic lack of bread. A series of strikes and demonstrations culminated in the February bourgeois-democratic revolution that definitely won on February 27 (March 12) 1917. The days of the monarchy in Russia were numbered, but the power is taking provisional government made up of liberals and opportunist left-wing parties. The Bolsheviks are not included in the government; they are organizing struggles of the masses on the streets, and initiate workers' soviets of soldiers and sailors' soviets. This situation led to the unsustainable dual power with bourgeois government on one hand and on the other hand, districts where the Bolsheviks have more and more increasing impact, although the party leadership is still in exile, abroad or in Siberia.





▲列宁回来了

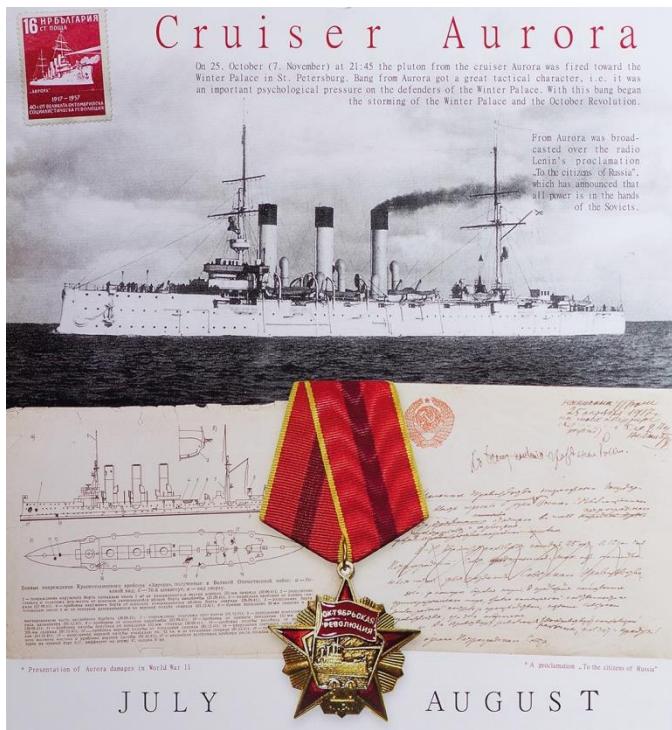
在二月革命之后，布尔什维克党取得了合法地位。人们很快感受到党的领袖不在国内的坏处。4月3日(公历4月16日)晚上，列宁从国外回来了。在数千工人、水兵和士兵们热烈的欢呼声中，列宁出现在彼得格勒的芬兰车站。

第二天，在布尔什维克党的会议上，列宁宣读了关于战争与革命的文章——也就是著名的四月提纲。四月提纲，给党和无产阶级提供了一个明确的经济政治计划，指出了一条从资产阶级革命过渡到社会主义革命的清晰的路线。

▼一切政权归苏维埃

临时政府很快暴露出反革命的真实面目。它继续进行战争，执行着众所周知的沙皇帝国主义政策。面对着两个政权并立的不可持续的局面，“一切政权归苏维埃”的口号出现了。政府陷入了严重的危机之中，他们开始使用最反动的手段，甚至命令军队向工人开枪。七月示威中出现了极其严重的流血。在这之后，他们开始向布尔什维克发动进攻。与此同时，布尔什维克开展了一项极为广泛的工作。他们不仅在苏维埃和工会中做工作，而且在很多工厂委员会以及士兵和水兵中活动。布尔什维克的力量在迅速地增长。为了反对这一最革命的力量，反革命甚至策划了一场由科尔尼洛夫将军领导的失败的军事阴谋。布尔什维克明白，社会主义革命必须通过武装斗争来完成，他们正在苏维埃和贫农中扩大影响。武装起义的一切准备都已经做好了。





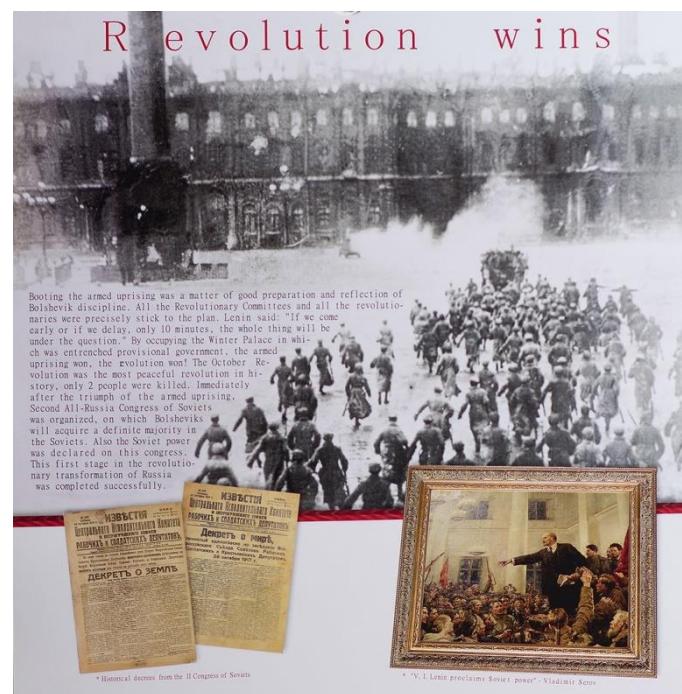
▲阿芙乐尔号巡洋舰

10月25日（公历11月7日）21时45分，在圣彼得堡，阿芙乐尔号巡洋舰朝冬宫开炮。阿芙乐尔号的炮声起到了强大的战略效果，给冬宫的守卫者造成了很大的心理压力。伴随着这一声炮响，攻打冬宫的战斗开始了，十月革命开始了。

阿芙乐尔号巡洋舰上传出广播，宣读了列宁起草的宣言《告俄国公民》，宣告一切政权已经掌握在苏维埃手中。

▼革命胜利了

武装起义，是在充分准备和布尔什维克的纪律下发动的。所有的革命委员会和全体革命者都精确地执行了起义的计划。列宁说：“如果我们提前或者拖延，哪怕只是十分钟，所有的事情都要成为问题。”随着起义者占领临时政府盘踞的冬宫，武装起义胜利了，革命胜利了！十月革命是历史上最和平的革命，只有2人死亡。在武装起义刚刚取得胜利时，全俄第二次苏维埃大会召开了。这次大会上，布尔什维克党取得了苏维埃的稳定多数。会上还宣布了政权归苏维埃所有。俄国革命变革的第一步，被胜利地完成了。





▲为了人民的统治

十月社会主义革命，结束了俄国劳动人民被剥削的和苦难的日子。它激励了全世界无产阶级去建立功勋——为了社会主义的建设，为了更进步、更公平、更自由的世界。十月革命证实了，社会主义是人类社会发展过程中一个合理的阶段。

随着十月革命的胜利，人类历史进入了一个新时代，无产阶级革命的时代。

作为十月革命的直接结果，第一个社会主义国家——苏联建立了。在各个方面，苏联都显示出自己是一种新型国家。它把土地交给农民，从资产阶级手中把生产资料夺过来，为社会创造财富。在苏联，国家的管理转入了工人阶级手中。工人阶级在历史上第一次成为统治阶级。对于苏联文明化的大进程中的空前速度来说，这是关键的前提。从1917年严重的灾难和落后状况开始，苏联仅用了一代人的时间，就成为了其人民能够征服太空的先进国家，成为了第一科技大国和第一文化大

国，成为最强大的经济体和工业国之一。苏联还成功地打败了法西斯主义。如果在1917年10月，工人和农民没有赢得革命，这一切都是不可想象的。

让我们为了新的社会主义革命而斗争吧！

编者：限于篇幅所限，我们在此略去日历的日期部分。感兴趣的朋友，请扫二维码进入南斯拉夫新共产党网站查看。



来源：南斯拉夫新共产党

翻译：梁艾

米尔什科夫斯基

招新一千人：加拿大左翼学生社团 2016 年最新成就

2016年10月18日

加拿大“社会主义反击”社团

在 2016 年大学新生中取得巨大成功



整个九月，在维多利亚大学（UVic）、多伦多大学（UofT）、瑞尔森大学（Ryerson）、加拿大约克大学（York U）、圣利嘉学院（Seneca）、特伦特大学杜伦分校（Trent Durham）、麦克马斯特大学（McMaster）、滑铁卢大学（Waterloo）、蒙特利尔大学（UdeM）、康科迪亚大学（Concordia）和麦吉尔大学（McGill），“社会主义反击”社团在校园社团纳新日和街头文化节中吸引了数以百计对马克思主义感兴趣的同学。最终，对社会主义和如何建设社会主义表现出极大兴趣，并报名参加我们社团的同学，超过了 1000 人。还有数以百计的同学购买了《反击》杂志的复印本和我们关于马克思主义基础知识的小册子，例如《共产党宣言》。这说明许多同学都渴望用理论武器去反抗资本主义体系。

看一下我们学生社团本学年第一次公众集会的参加人数，就更感觉到青年们对革命理念的渴望。在多伦多地区，多伦多大学（UofT）、瑞尔森大学（Ryerson）、加拿大约克大学（York U）的“社会主义反击”社团举办

了一系列关于“为什么要变革”、“社会主义是什么样”、“危机中的资本主义：改良还是革命”等主题的公开集会，每场平均都有 40 至 50 名同学参加。在蒙特利尔地区，蒙特利尔大学（UdeM）、康科迪亚大学（Concordia）、麦吉尔大学（McGill）和魁北克大学蒙特利尔分校（UQAM）的“社会主义反击”社团举办的类似集会也取得了不俗的成绩。康科迪亚大学（Concordia）、麦吉尔大学（McGill）的社团举办的酒会有 60 名同学参加。康科迪亚大学（Concordia）的社团举办的公开集会吸引了 80 名同学参加，麦吉尔大学（McGill）的社团活动则受到了三家学生报纸的积极支持。

除此以外，为了满足在全国校园中组建更多的“社会主义反击”社团的整个需求，我们已经让更多的人在成立新组织上迈出了第一步。我们已经在阿尔伯塔大学（University of Alberta）、蒙特利尔特勒博恩职业教育学院（CEGEP Terrebonne (Montreal)）、魁北克市圣富瓦职业教育学院（CEGEP Ste-Foy (Quebec City)）和新布伦维克省萨克维尔的蒙特爱立森大学（The University of Mount Allison）招兵买马。社会主义的种子四处播撒，在你的学校组建一个社团吧！



底层年轻人受够了资本主义所固有的贫困、歧视和暴力问题，他们期待着一场激烈的变革。不同的政党和政客们推出了一项又一项措施，然而情况依旧。越来越明显的是，这些顽疾没办法简简单单地从这个系统里清除，唯有社会的革命性转变可以解决问题。“社会主义反击”的活动家们已经清楚地认识到，越来越多的工人和学生正在达成共识，这就是社会的大潮。鉴于工会和学联的领导们还没有推行任何真正的替代性解决方案，“社会主义反击”正在填补这一空白，并且吸引着工人和青年中最激进的和觉悟的人。

改变社会的前提是理解社会，因此“社会主义反击”致力于用马克思主义观点来引导学生。我们需要了解学习所有过往的革命运动的经验和教训。但是，我们绝不应该局限于小组讨论。除非我们将这些经验教训运用到实际的斗争中去，否则它们毫无用处。通过为罢工工人提供有力的支持，“社会主义反击”建立起了学生与工人之间的联系。只要有旨在改善青年和工人生存状况的社会活动，我们的活动家一定会积极参与。

此前，我们曾为免费教育而斗争，曾参加过“黑人的命也是命”运动，反抗过种族主义和警察的过度执法，也曾为争取原住民的权益、争取性别平等而奋斗。广泛的动员和斗争是我们从统治阶级那里争取改革的唯一途径。即使这样，这一切改革也不过是资本主义条件下的应急之举，当危机来临之时，过去争取到的胜利果实也会被他们收回。为了让这些运动的成果永久地巩固下来，我们需要团结全体工人阶级，包括已经被边缘化的和深受压迫的人在内，与资本主义进行斗争。

在年轻人中，认识到在资本主义体系下毫无出路，从而寻求革命性解决途径的激进主义渐渐风行。在加拿大各地高校，我们建立起的“社会主义反击”社团的成功，

就是一个极好的证明，而且这才只是本学年的第一个月。



全世界的工人和青年都在觉醒。如今缺少的，是一个可以为社会的改造指引一条明确道路的革命领头羊。“社会主义反击”的目标就正是去打造这样一支团队。如果你是一个想为社会主义的国际斗争出力的学生，请立即联系上述任意一家学校的社团。如果你的学校里还没有“社会主义反击”社团，我们将指导你去建立一个。不是学生也不是青年？没有关系，我们是一个由工人和学生组成的全国组织，总有一个角色适合你！尽管我们已经是这个国家中最大且最有组织的马克思主义力量，但是为了完成历史赋予我们的使命，我们还要继续推进建设。如果你想帮助我们，或者仅仅想了解什么是社会主义，我们是干什么的，请咨询 fightback@marxist.ca 或致电 416-461-0304。

来源：Socialist Fightback, Canada

翻译：咖啡就大蒜，别忘放香菜

印共（毛）：还记得五年前袭击村民的警察吗？

印共（毛）中央委员会与丹达卡兰亚特区委员会新闻稿

2016年10月24日



抵制恰蒂斯加尔邦成立 17 周年纪念活动，抗议拉曼·辛格的印度法西斯政府的反人民政策！

要求严惩拉曼·辛格、卡鲁里以及其他对巴斯塔人民犯下滔天罪行的人！

莫迪领导的印度法西斯政府对原住民犯下大屠杀的罪行，必须追究责任！

2011 年 3 月 25 日，恰蒂斯加尔邦警察、中央准军事部队和特种部队组成的联合部队在恰蒂斯加尔邦 Dantewada 地区进行了大规模的纵火、抢劫和谋杀活动。在这场屠杀行动中，Tadimetla、Morpalli 和 Timmapur 村至少有三名土著村民被残忍地杀害，许多人被无情地殴打，几名妇女被强奸，252 间屋子被烧毁。在当时，革命的和民主的党派，全国和恰蒂斯加尔邦的团体和个人都对这些暴行进行了广泛的谴责。他们要求公正的调查，对犯罪的警察、准军事人员和士兵进行惩罚。拉曼·辛格政府不但没有回应人民的正当要求，反而

试图无耻地保护这些唯利是图的、恐怖主义的国家武装团伙，完全否认自己的罪行。政府和恰蒂斯加尔邦警官企图逃避责任，把责任推给毛派，谎称这是毛派进行的攻击。除了帝国主义顽固的走狗和统治阶级，没有人会相信这些声明，他们这些无耻的行为都是徒劳。当时受害的人们会大声而明确地说，正是政府武装部队在他们的村子里实施犯罪。

正如在人民运动激烈的地方的政府一贯的做法一样，在这种情况下，政府及其武装会想尽一切办法掩盖他们滔天罪行的真相，反对人们把它揭露出来。如同他们正在进行的第三阶段的绿色狩猎行动一样，拉曼·辛格政府阻止社会和民权活动家、新闻工作者、知识分子和原住民的支持者，律师、民主力量，甚至是印度国民大会党和印度共产党发出声音，阻止他们发出声援面对国家恐怖的人们的声音。由 Swami Agnivesh 领导的社会活动家小组对受袭击的村庄进行实地访问时，受到了 Salwa Judum 的袭击，Salwa Judum 是受臭名昭著的凶手卡鲁里 (SRPKalluri) 的领导，而卡鲁里当时是丹德瓦达县 (Dantwada, 是恰蒂斯加尔邦的行政地区) 的警察总督，他的政治老板是新纳粹-印度法西斯头子拉曼·辛格。Swami Agnivesh 和德里大学的教授 Nandini Sundar 向最高法院提交了一份请愿书，质疑警察的谎言，让警察和 Salwa Judum 为这次袭击负责。法院下令让 CBI 调查该事件。

在几年之后，CBI 终于拿出了他们的调查结果，并在 10 月 21 日向最高法院提交。其中揭露了拉曼·辛格和卡鲁里的无耻谎言，CBI 得出结论认为，毛派没有参

与袭击三个村庄以及社会活动家事件。应该对这些事件负直接责任的，是特殊警察的警官、准军事警察部队的士兵和领导他们的高级警官。根据这些结果，社会活动家、民主与民权的个人和组织，议会中的反对党如印度国民大会党、印度平民党和恰蒂斯加尔邦国大党等，都要求将已被 CBI 确认的参与了袭击的卡鲁里立即撤职。警察在过去五年里一直否认他们在其中扮演的角色，尽管压倒性的证据表明政府武装力量（包括特种部队）参与了袭击。自从法西斯印度国家机器的一部分被迫承认事实以来，政府已经无法再欺骗下去了，巴斯塔人民和外界一直以来所说的东西被证实了。

据报道，有 20 多个政党和恰蒂斯加尔邦的社会组织联合起来，发起运动要求政府遵循 CBI 的结论，处罚卡鲁里和其他有罪的警察军事人员、士兵和特种部队人员。这一举措应该受到全国所有革命和民主力量的支持。毫无疑问，像卡鲁里这样的新希特勒主义的警官，在过去和现在对原住民犯下无数的罪行，他们应当受到严厉的惩罚。这么多穿着卡其布制服和橘黄色衣服的杀人犯和歹徒，作为反动的统治阶级的忠实走狗，总是受到他们的庇护。他们很少受到司法的惩罚。很多对他们极可耻的罪行（如屠杀、遭遇战造假、大规模的强奸、纵火和抢劫等）的指控已经不足为奇了。在过去，卡鲁里被提升为巴斯塔地区的 IG，作为他为统治阶级、穿着制服实行恐怖主义的印度人民党以及帝国主义服务的“奖赏”。这也暴露了他的奴性。他目前领导的巴斯塔地区最专制的第三阶段绿色狩猎行动（国家对人民的战争），以“2016 任务”（Mission2016）命名。已经有超过一百名原住民失去生命，多数是手无寸铁的村民，其中很多是妇女，他们被认定为“毛派分子”。他们在造假的遭遇战中被杀害。所以，这个强大而团结的运动可以迫使中

央和国家政府对这些罪犯采取严厉的行动。

这些事件都不会被人们遗忘，卡鲁里和他的同类只是执行了中央和国家政府的政策，这些政策代表的是帝国主义和印度买办统治阶级的利益。所以仅仅是对极个别人免职或对少数士兵判刑是不够的。拉曼·辛格是对巴斯塔人民进行战争的总司令和统一指挥恰蒂斯加尔邦政府武装力量的主席。他在十二年的任期里，直接领导了对数千巴斯塔原住民的大屠杀，迫使数十万人迁移，必须对他进行审判，我们要为达到这一目的而斗争。同样地，婆罗门教印度法西斯纳伦德拉·莫迪、拉杰特·辛格、阿米特·沙阿、莫汉·巴格瓦特集团导致了对 Moolvasis 原住民的屠杀。在枪口的威胁下，他们以“发展”的名义为掠夺国家自然资源铺平道路。必须对他们的罪行追究责任。因此，运动要求采取行动来反对参与了 2011 年 3 月袭击的卡鲁里和其他警察军事军官、士兵和特种部队人员，这是抵抗莫迪集团对人民发起法西斯战争的运动的一部分。如果运动没有得到巩固、扩大和加强，就不能阻止正在全国对原住民进行的愈演愈烈的屠杀。

对于要求审判在 Tadimeta、Morpalli 和 Timmapur 三个村子犯下暴行、袭击社会活动家的罪犯的斗争，印共（毛）中央委员会予以支持，并呼吁工人和农民，民主人士和爱国主义者，教徒和少数民族，贱民和 Moolvasis 原住民，妇女、学生和青年，雇员和失业者以及所有人、所有组织、议会反对党比如国民大会党、印度共产党、平民党、恰蒂斯加尔邦国大党积极参与，并推动这个运动的发展。统治阶级犯下了数不清的反人类和反群众的暴行，我们党坚定的认为，我们国家的人民会对他们给予相应的回击。

莫迪领导的全国民主同盟政府(NDA government)

上台两年后，毛主义运动和其他的民主运动，穆斯林和基督教徒、贱民、原住民、少数民族、妇女以及其他被性别压迫的人，工人、农民、知识分子、学者、学生，以及广大群众的其他部分都处在他们严厉的压迫之下。例如，拉曼·辛格曾经承诺对农民额外提高大米的最低支持价格至 300 卢比，但是，最终大米的最低支持价格少了 40%。在另一方面，他们以反毛主义行动的名义，在警察和军事部队身上花费数千亿卢比。同样地，贾坎德邦的人民党政府允许警察开枪镇压反对强行征地的抗议活动，一名游行示威者被杀害。在这样的条件下，全国各地反对法西斯袭击的民主运动需要加强和扩大，需要团结所有反对封建买办印度法西斯人民党的力量。反对第三阶段的绿色狩猎行动是这次抵抗运动最重要的部分。



为了建立真正民主自由、独立自立、进步繁荣的国家，人们试图采用所有和平途径。在人民的政治权利被国家的统治阶级压制殆尽之后，毛主义革命者为了人民和国家的正义事业拿起了武器。我国和世界上其他半封建半殖民地国家的历史已表明，只有通过旷日持久的人民战争，才能实现这些目标。尽管如此，为了国家和人民的利益，印共（毛）中央委员会还是愿以开放的态度同政府进行谈判。但国家的统治阶级对谈判、和平和群众的民生问题并不热心。像拉曼·辛格这样的政府高官，把为了人民和国家而战的革命运动描绘成犯罪，描绘成恐怖主义运动，并多次地要求我们投降。同时，他们部署越来越多的武装部队，引进更多的致命武器（包括战

斗直升机）来镇压群众。他们还扩张武装力量和治安团，以便采取进一步的镇压措施。

显然，在这种情况下，最高法院对我们的党同政府进行和平谈判的建议将会是一纸空文。恰蒂斯加尔邦内政部长 Ramsewak Paikra 坚持，只有在毛派放弃“暴力”，加入“主流”之后，才会进行和平谈判。这推翻了最高法院的建议。这只不过是露骨地叫毛派投降，也显示了政府对和平谈判的毫不情愿和毫无诚意。卡鲁里表示，如果人们要求处罚在 Tadimetla、Morpalli 和 Timmapuram 犯下暴行的凶犯，政府军的士气会受到打击。这些说辞背后，是要进一步地实施暴行，压制所有反对意见。印共（毛）中央委员会希望真正爱好民主和平的人士继续努力，迫使莫迪和拉曼·辛格政府停止对人民的屠杀战争。只有这样，通向和平的大门才能打开，有利于谈判的氛围才能出现。

抵制 2016 年 11 月 1-5 日恰蒂斯加尔邦成立 17 周年纪念活动！

解除拉曼·辛格和卡鲁里的职务！

与恰蒂斯加尔邦的战斗农民团结一致，要求每公担稻谷最低支持价格为 2500 卢比！

取消与跨国公司和国内大公司签署的所有协议！

为建立人民的水-森林-土地 (Jal-Jangal-Zameen) 的权利而斗争！

2016 年 11 月 1-5 日在村庄、城镇、城市组织集会和公开会议！

来源：印度共产党（毛主义）

翻译：阿喜

特朗普的员工：make our workplace fair again

特朗普的员工赢得了关于合同的战斗

2017年1月1日

在经历了两年的斗争之后，拉斯维加斯的特朗普酒店（Trump hotel）的接待员们赢得了一项为期 4 年的合同。合同条款中包括了工资的显著上涨、工作条件的改善、家庭保健的福利、养老金，以及最重要的——工作保障。

525 名员工都是第 226 厨师工会和第 165 调酒师工会的成员。这两个工会都是“在这里联合”（Unite Here）的下属组织。

根据协议，全国劳工关系协会（NLRB）将降低因为特朗普集团不遵守劳动法而收取的费用，特朗普财团则放弃起诉全国劳工关系协会。

第 226 厨师工会的通讯书记 Bethany Khan 说，合同条款将使拉斯维加斯的特朗普的员工们——女佣、搬运工、服务员、厨师、调酒师，还有拉斯维加斯大道上其他有工会的酒店员工们得到好处。特朗普的员工，多数都是少数族裔和女性。



签订这一合同前，特朗普的经理们曾给过一个工会

破坏者 500000 美元的顾问费，用于协调反对工会的企业图。

“不管当不当总统，他都是我们的老板。”拉斯维加斯的一名管家告诉《华盛顿邮报》，“我们合法地打败了他两次，他不得不坐下来与我们谈判。”



与此同时，特朗普集团同意，在华盛顿特区一家新开的特朗普酒店，不干涉员工组织工会的活动。这家酒店距离白宫仅有三个街区。

在这里发起工会的工作，是由“在这里联合”第 25 分会发起的。特朗普集团同意，承认这个工会作为其员工集体谈判的代表，前提是多数员工签字表示他们想加入它。

这家酒店是由有历史的老邮局建筑改建的。它是一个争议的焦点，原因是：一些议会说客和外国代表们为了迎合特朗普，就租下了这里价格不菲的房间，还在这儿举行隆重的活动。他们丝毫不顾忌同样聚集在这里的工会支持者和特朗普的反对者。

另外，这家酒店坐落在宾夕法尼亚大道上，特朗普就职典礼上的游行将从酒店门前经过。华盛顿特区的官

员还没有决定是否在禁止在这里举行（对特朗普的）抗议。

还需要提到的是，特朗普租赁这座建筑作为酒店时，有禁止任何联邦官员从中谋利的条款。特朗普还没有声明是否遵守这个条款。

第 25 分会的执行主任 John Boardman 说，“（特朗普集团不干涉工会活动的）协议，使得工会能够为华盛顿都市区的接待员们争取到良好的工作条件。”

来源：people's world

翻译：mud cake

俄罗斯汽车工人罢工争取车间供暖

奥托瓦兹的工人为工作条件进行斗争



“你来瞧瞧，这些家伙穿得活像忍者神龟，身上鼓鼓囊囊的，跟米其林轮胎的标志——一个充气的人一样。”“在流水线上干活时，穿着臃肿的棉衣，我感觉自己既可笑又笨拙。”拉达汽车生产线上负责压力机组的一个工人说道。

车间里让人无法忍受的恶劣气候，是许多公司的大难题。在夏季工作，尤其在炎热的厂房里，高温让人十分煎熬，雇主还要节省通风费用和用水费用，拼命地让人加班。在冬季，他们又故伎重演了：现在要节省暖气。但是，并不是所有人都愿意容忍它。工人们拒绝在极端的条件下工作，这经常是迫使雇主履行其职责的唯一途径。

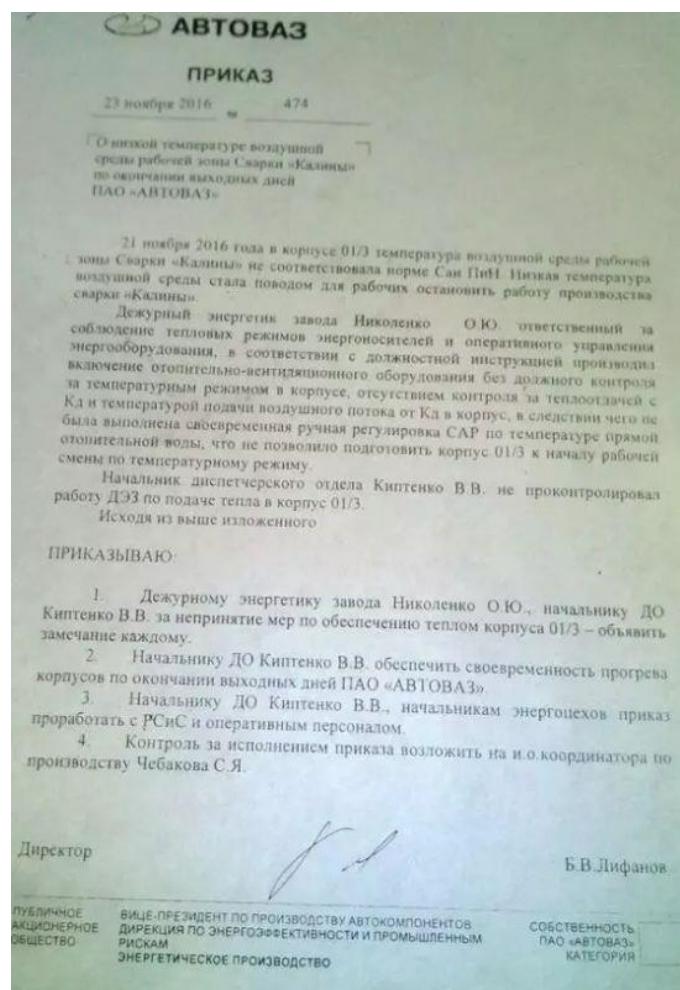
三个星期前，11月21日，在奥托瓦兹公司的拉达汽车生产厂，焊接车间的工人在厂房里几乎要“冻成冰了”，他们做出了一个大胆的举动——拒绝在低温下工作。

关于这件事的消息迅速传开，但是没有确切的事实。

现在，独立工会 МПРА/"Единство"出示的这份文件证实，这次集体行动真的取得了成功。奥托瓦兹公司表示，车间里将会提供保暖，并且达到合适的温度。

这件事可能会成为一个好的开端。工人们学会了提出自己的意见，为了自己的身体健康着想。但似乎奇怪的是，工人们不得不求助于罢工才能达到目的。学校要保障供暖，机关单位要保障供暖，其他的工作场所需要供暖，那里不会出现这种情况。但是工人们仍然穿得像“米其林充气人”一样。

资本家们一边推卸车间温度过低的责任，一边节省供暖费用，节省金钱。换句话说，这是明摆着的事实，他们甚至不敢就此事发表一番议论。拉达汽车的官方报纸通常不会错过任何一个可以赞美老板的机会，但是这次却保持了沉默。其原因是显而易见的。



今天，拉达汽车厂的焊工明白了这个道理，如果明天别处的人也知道，也敢于抗争，资本家们还能敷衍得了吗？如果工人完全鼓起勇气来呢？或许，夏天拒绝在35摄氏度以上的厂房里工作？当然，需要有正确的引导，需要有组织的联盟，这样才能取得胜利。

来源：俄罗斯共产主义工人党

翻译：格瓦拉的马黛茶

德国马列主义党：国际主义联盟是对政府向右转的进步而革命的回应

戈比·加特勒（Gabi Gärtner）访谈



2016年9月，“红旗”（Rote Fahne）与戈比·加特勒进行了交谈。这位来自佐林根的38岁鞋匠是德国马列主义党中央委员会书记处的成员。他与彼得·威斯芬宁（Peter Weispfenning）一起，负责德国马列主义党在新联盟中的沟通。彼得·威斯芬宁是一名来自赫恩的律师，也是中央委员会的成员。

红旗：德国马列主义党已经在新联盟中工作了几个月了。这是一个什么样的联盟？

戈比·加特勒：默克尔政府明显向右转，国家机器也在法西斯化。这一联盟正是对这一现象的进步的、民主的和革命的回应。在这种形势下，我们的主要注意力应该放在联合女权运动、环保主义运动以及反叛青年的革命的、反法西斯的、国际主义的和阶级战斗性的潜力，以反对这一趋势（政府的右转）。社会的极化不仅助长了右翼的观点，同时也使得群众情绪向着进步的方向不断变化。在过去几周里，9000名钢铁工人举行罢工，超过30万人参加了反对跨大西洋贸易与投资伙伴协议（TTIP）和综合性经济贸易协议（CETA）的示威，难民反对居住要求的抗议也不断增长。群众情绪的改变是非常明显的。

然而，德国社会里左翼和革命的一极仍然过于分散。

我们估计，现在在德国至少有10万人属于潜在的革命者。数百万人民正在寻找社会的替代选择。但是由于国家机器和媒体系统性地实施反共产主义的社会隔离政策，许多人从来没有听说过德国马列主义党。所以，这一联盟在于本着国际主义的精神密切合作，以反对政府向右转的倾向。

红旗：这一联盟到目前为止发展得如何？

戈比·加特勒：基于多年来的合作，我们目前进行了三次会议。在这三次会议里，联盟的核心已经发展起来了。特别是：德国工人阶级移民联盟、德国土耳其移民工人联盟、德国民主权利联盟、巴勒斯坦解放人民阵线、伊朗共产党、罗贾瓦民主联盟党、拉德福姆瓦尔德左翼论坛以及其他许多来自工人阶级和工会运动、激进女权运动、环保运动和反叛青年运动的个人。反法西斯的和国际主义的艺术家等也有代表参加。其他党派的成员在某种程度上也有参与。这是一个非常有希望的开端，我们需要进一步团结起来。到目前为止，联盟已经就合作、原则和2017年联邦选举的联合候选人等关键方面达成了一致。我们还首次共同发布了战斗性的传单。在土耳其法西斯专政建立不久之后的辩论中，我们在科隆联合举行了一次战斗性的示威，通过这样的实践，我们证明了自己。

在许多国家，比如土耳其、西班牙和希腊，这样的联盟近年来发展起来了。联邦选举本身不是目的，却是一个建立这种联盟的好机会。这种联盟不是只在日常斗争中才重要。在选举中，人们格外地政治化了，因此你有更多的机会出现在公开场合。我们认同列宁的说法。

他认为，只要“在德国，议会活动在政治上还不是完全适时的”，那么不参加选举就是“幼稚的”。同时，他强调了，必须懂得如何“创造一种新的、不寻常的、非机会主义的、不贪图禄位的议会活动”。

因为按照德国的选举法，不能组成选举联盟，所以联盟决定以德国马列主义党的开放名单参选。与之前的选举不同，那时我们还能指望其他进步分子和组织的声援和支持，而这一次，我们的目标是平等地合作。最重要的是，我们想让我们名单的组成具有代表性，能够代表国际团结工作，进步难民政策，反法西斯，反种族主义斗争，争取和平、自由和社会主义的斗争，以及阶级战斗方向的工人阶级运动，女性解放斗争，和战斗性青年运动。投票给这一联盟的人不只是投给德国马列主义党，而是投给整个倾向。这一联盟把自己看做是不同的领域内左翼的社会替代选择。这是在为未来的统一战线政策的打下基础。



在 8 月，德国马列主义党已经在联邦选举会上代表联盟注册了候选人。现在，目标是要广泛地动员普通党员，为了联盟赢得竞选。这是 10 月在柏林召开的第二

次选举大会所主张的，是与会几百名代表们所期望的。

红旗：你说这一联盟是对政府右转和不断增长的社会极化的回应。最近形势有怎样的发展，可以期待什么样的情况？

戈比·加特勒：资本主义世界体系爆发危机的倾向进一步增强了。一个原因是全球经济的极端不稳定的状况。我们正面临一场帝国主义世界中全球范围的波动萧条。同时，一场新的世界经济和金融危机的征兆也正在发展。环境危机不受控制地增长。战争和政治危机正在进一步造成资本主义社会的不稳定。同时，资产阶级难民政策的危机给整个政党格局带来了混乱。欧盟深陷危机。就乌克兰和叙利亚战争的问题，北约也已经完全分化了。所有这些给群众造成了政治的和社会的不安全感。这是一个国际性的现象。

尽管从 2008 年到 2014 年，国际经济和金融危机的后果在德国仍然得到了最好的弥补，但对政府的不满意度仍然是很高的。默克尔和加布里尔的大联盟正日益滑向潜在的政治危机，将大联盟解体的实际可能提上日程。在最近两次州选举中，这一倾向变得尤其明显。在萨克森-安哈尔特州和梅克伦堡-前波美拉尼亚州之后，柏林再一次表明了甚至大联盟的存在都是不可能的了。多年来，大联盟被看做是在德国的议会体制中能够组成政府的最后方式。这是议会的危机管理。但是，如果这些所谓的主要政党越来越失去他们选民的支持，那么甚至连这一工具都越来越不可能了，这将导向全社会普遍的不稳定。基民党和社民党的选举结果都达到了历史低点。同时，反动的、种族主义的和亲法西斯的德国选择党成功地把之前的一些不投票的选民动员起来了。在之前的选举中，这些选民一直觉得投票没有任何意义。然而，

不投票的人中不仅有右派，也有左派。我们的任务就是动员这些潜在的进步选民，从政治上激活他们。任何在寻找比联邦议会中的政党更左的社会替代选择的人，都必须能够找到它。我们正在表明自己的态度，直面我们社会的极化。我们正将其用于攻击唯一占统治地位的国际超垄断集团以及政府的右转。

我们在正在攻击国际金融资本及其在德国的代理人的反动政策：不断增长的剥削，将危机转移到工人阶级身上，国家机器的法西斯化，极右翼和法西斯势力的发展，破坏环境的政策，反动的家庭和妇女政策，食品垄断企业对中小农民的扼杀，以及压迫性的难民政策。

但是这一联盟不只是代表反对的一极。它代表了无产阶级国际主义（正如与库尔德解放运动的团结协定中证明的）斗争、工人阶级的进攻性斗争和争取青年未来的斗争中所取得的成就。

红旗：10月2日的选举大会有多重要？

戈比·加特勒：在7月23日的联盟会议上，大家一致决定10月2日举行选举大会。这一会议应该是联盟在基层成型的开始。之前会议的参加者主要是代表团或者成员组织的代表，而选举大会则是第一次大规模的公开群众大会。只有当联盟拥抱群众的时候，它才能成为真正的替代选择。我们还会在大会上通过联盟的基本原则和竞选宣言。

此外，大会将就联合候选人讨论最基本的导向。协调组已经提出组建一个“联盟委员会”。这一委员会由支撑性的组织和个人组成，在联盟会议和大会之间作一些事务性的决定。

选举大会对于统一进一步的任务和提出相应的社会要求是非常重要的。任何在寻找我们的人，都要能够

发现我们是一个社会性的替代选择！在9月17日的反对TTIP和CETA的示威中，数百人表现出对这一联盟的兴趣。这是不断增长着的潜力：目前柏林的议会左派很少能够在社会极化面前坚持自己的主张，并且提出真正的社会替代选择。

在未来的几周里，参加联盟的组织将提名在16个州参选的候选人名单，然后征集一万名支持者签名。就其实质而言，它要能够为建立一个群众中广泛的联盟服务。因此，地方和区域形式是非常必要的，而我们过去的竞选措施是非常好的经验。

红旗：我们一次又一次听到人们说要“联合所有左翼力量”，对于这一概念，你有什么要说的？

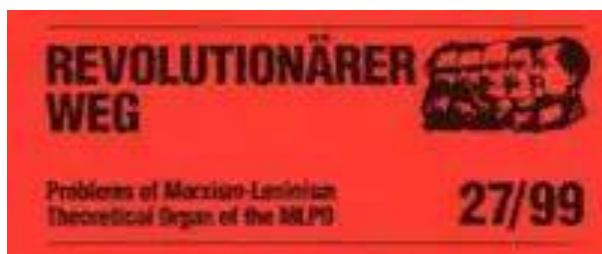
戈比·加特勒：包括左翼党在内的小资产阶级左翼，不是我们战术进攻的主要敌人。我们对左翼党、德国共产党和其他左派组织的成员都保持开放，只要他们想要在斗争的基础上合作。然而，必须明确指出，左翼党的领导层和很大一部分人都在遵循一个改良主义和纯粹议会斗争的道路。左翼党批判个别的不公正——然后诉诸“社会市场经济”或者“福利国家”的假象。实际上，这些幻想都属于资本主义的垃圾桶。这是潜在政治危机的表达。传统的资产阶级政党很难再传播这些幻想了，因为人民群众已经尝过它们的滋味了。为什么一个左派政党要重新粉饰这些模型，传播新的幻想呢？我们不想给资本主义带来新生命，而是要建立一个现实的社会替代选择。这是“左派”和国际主义联盟之间的本质区别。

现存政策的替代选择不是与德国社会民主党或者绿党结盟，就像左翼党的竞选负责人马蒂亚斯·霍恩（Matthias Höhn）在他们的选举策略的草案中所宣布的那样。如果那样做，左翼党会得到跟希腊激进左翼联盟一样的结果。激进左翼联盟现在正专注地实施国际货

币基金组织、世界银行和欧盟这三驾马车的反人民要求。

红旗：联盟的工作这么多，参加联盟的组织有没有失去去独立性的危险？

戈比·加特勒：当然，在这样的联盟中，每个参与者都会有足够的空间保持和发展自己的特性。这就是为什么德国马列主义党还会独立实施一个争取真正社会主义，反对现代反共产主义的战术进攻的原因。这一斗争的指导方针是，“激进左派和革命者，争取真正的社会主义！”同时，我们会积极推动联盟的建设，组织选举宣传活动。我们还会鼓励其他组织开展独立的活动。



这正是德国马列主义党新的社会角色，在这个位置上我们可以做得更多。我们实现了一个无产阶级的难民政策，巩固了无产阶级国际主义的新成果和世界革命组织“革命政党和组织国际协调”(International Coordination of Revolutionary Parties and Organizations)。我们促进了青年的反抗，巩固了大众青年联盟组织“反叛者”(Rebell)和儿童组织“红狐”(Red Foxes)。将真正的社会主义作为一种社会替代是整个工作的一部分。这就是我们在战术进攻中最重要的一步——随着现在的选举安排——将使我们更新党的计划：我们要分发成千上万份。这是德国马列主义党为了现阶段阶级斗争所作的计划。我们要赢得许多新的，主要是青年人加入我们的组织参与斗争。这一战术进攻成功的必要基准是，我们是否能成功地让人们从对有组织活动的政治上的被动地位脱离出来。所以我们的竞选明显不同于资产阶级政党的宣传战，电视节目、谈话节目和选

举材料只会使人们头昏眼花。我们将参加示威游行和群众活动，用这种方式刻下国际主义联盟的特殊符号。

重要的是我们的成员明白在未来如何完成所有的实践活动，并且能与巩固联盟联系起来。在过去几周的示威活动中这方面还做得不足。

在对资本主义的批评和令人信服的自由的共产主义思想的基础上，我们马克思列宁主义者把对底层群众的工作，同反对资本主义制度固有幻想的世界观的斗争联系起来。我们必须明确，资本主义社会所有的中心问题是这个系统所固有的，帝国主义必须废除，必须建立社会主义才能解决人类所有的重大问题。这也意味着必须帮助群众应对现代反共产主义。它像一个大坝一样，使得人们远离社会的替代选择。因此，明年我们将运用“十月革命100周年”纪念和“革命政党和组织国际协调”的运动。归根结底，这场革命证明了无产阶级革命和社会主义建设如何在经济不发达国家成为可能。

德国马列主义党的独立工作与建设联盟的全部责任之间的辩证法，将是战术进攻的命脉，同时也是新的基本要求。这样一个新任务很自然地也是学习和自我改造的伟大过程。系统性地缺乏认识，可怕的保守主义，反对联盟同伴的宗派态度，以及机会主义的适应和特点的模糊化等，这些问题存在于德国马列主义党和联盟之中，它们必须被克服。我相信这些问题都能得到解决。

我们希望这个有远见的项目能够成功！

来源：德国马列主义党

翻译：枯叶

外资服装厂拖欠工资，缅甸工人罢工

世界工会联合会对缅甸“霍尔马克”服装厂罢工的声明

2017年1月14日

上周，“霍尔马克”服装厂的 200 名工人罢工，要求得到被拖欠的工资。他们的工资应该在 1 月 5 日发放，这是官方规定的付给工资的日期。几天前，工人们接受了一个书面承诺，其中规定工资将不晚于 1 月 12 日发放。直到昨天（1 月 13 日），老板们不但不付给工资，还扬言说要扣掉罢工这些天的工资。

缅甸这家服装厂的情况反映了，工厂主们和缅甸政府都想着缩减生产成本。政府的目的是吸引外国资本在服装行业投资。



代表着五大洲 9200 万工人的世界工会联合会，站在“霍尔马克”服装厂的工人们一边。世界工会联合会支持立即付给工人们全额工资的要求，要求老板们立即停止这一类不可接受的行为。

世界工会联合会秘书处

来源：世界工会联合会

(World Federation of Trade Unions)

翻译：sugary cat

世界工会联合会反对使用童工

世界工会联合会关于印度和世界童工的声明

2017年1月5日



印度警方在特伦甘纳的一家制砖厂发现，有 200 名童工在其中工作。他们中间绝大多数小于 14 岁。根据国际劳工组织的数据，印度童工的总数是 570 万，全球童工的总数是 1.68 亿。

在许多儿童权利被侵犯的国家，童工的灾难仍然持续着。资产阶级利用这些儿童悲惨的生活条件，迫使他们成为廉价的劳动力。世界工会联合会致力于反对使用童工的非人道罪行，要求各国保护这些儿童并满足他们的需要。

世界工会联合会秘书处

来源：世界工会联合会

(World Federation of Trade Unions)

翻译：sugary cat

葡萄牙共产党：我们需要更多的组织



葡萄牙共产党第二十次代表大会

关于党的组织的报告

阿明多·米兰达 (Armindo Miranda)

(中央委员会政治委员会成员)

2016年12月3日

同志们，

在最近几年为加强党的力量而采取的措施之中，有必要提一提中央委员会的决议《更多的组织，更多的干预，更多的影响——一个强大的葡萄牙共产党》，也有必要去强调一下，旨在加强党员纪律性、更新相关数据和发给党员证的全国性发展党员运动和全国性的行动。

这些措施已经对党的团结起到了非常积极的作用。

在过去的4年中，5300名新党员被吸收入党，其中2127人是在上述运动中加入的。这意味着我们党取得了一个重大的胜利。这有助于在地方组织和企业中设立并强化党小组，也有助于强化大组织，开展大运动。目前，一些新党员已经成为党代会的代表，在此我谨向他们致以热烈的欢迎。

党摸清了每个党员的具体情况，这导致了党员数量

意料之中的减少。现在，党拥有54280名党员。

在党员之中，一个显著的主体是占39%的工人和占32%的雇员。15%的党员低于40岁，41%的党员介于41岁和64岁之间，44%的党员大于64岁。女性党员数量已经提高到了31%。

我们拥有2542个党小组，其中354个是扎根在工厂、工地或者各个生产部门的，有616个是以居民区为基础的。

同志们，我们已经讨论了“组织”的第一个定义，它包含了关于发展党员，整个党的结构、小组，整个组织的议题和任务，也包含了他们的角色和职责。

但是组织不仅仅局限于其自身，它同时也是一种对于我们想要改造的世界的干预的工具。因此，一个更为广义的组织的含义指导着组织的所有活动，它包括对需要采取的行动和需要达成的目标作出定义。为计划和推进它们的步骤安排时间，动员，分配必要的资源，分配任务，指导并执行它们。在第二个意义中，组织意味着系统化、方法和效力。



因此，我们可以在党的中心(Centros de Trabalho工作中心)以外的地方，在办公场所，在大街小巷，以

一种有组织的方式去拓展党的工作，通知并且和工人群众一起学习，动员他们进行斗争，去争取带来改变。要想以有利于工人、人民和国家的方式去适应政治环境，（工人群众）内在的自信和超凡的变革能力是关键要素。

这份政治决议的草案，包含了旨在强化党的以下提议：

大规模的吸收新党员入党的行动。我们必须与这个国家成千上万的男男女女对话，并解释入党的重要性。与此同时我们将要进行做大量的争论。

提高和重视积极的党员：作为增强凝聚力和对党的承诺的手段，作为每个党员达成个人价值的一个因素，作为党的力量的关键要素。

受党的观点鼓舞的同志们，我们应该时不时地问问我们的同志：你属于哪个组织？

我们也应该开始问他们：你在党内的任务是什么？我们可以在这里直接开始，在我们的党代会上！

在每一个成员和每一个机构进行工作之前，分配任务给他们。这对于使我们的党更强大并提高其干预能力来说，是必不可少的。

如果一个同志每周能为党工作3个小时，那么我们就必须找到与之相对应的任务。

规划领导工作以解决这一需要是党的所有机构的任务。

同志们，我相信你们都同意，我们正在扩大党的组织力量。

加强党在工人阶级和工人中的组织和影响。这是我们党工作的重中之重。然而，我们面对许多不同的客观困难，阻碍着我们的工作。失业，临时工，镇压，低工资，等等。但它们并不意味着不可能，从客观条件出发，

我们必须吸收更多的工人入党，在企业中建立更多的党小组，并指派更多干部去领导这项工作。

除此之外，应立即推出其他的举措。在企业和工作场所中，我们也应该进行大规模的、全国性的提高人们觉悟的行动。

基层党组织是党的整体活动的重要组成部分，在党的群众活动中发挥着重要作用。

我们在这方面取得了重大进展，但我们需要做的更多，还有很大提升空间。

我们必须适应党的机构运作的具体实际，为大众和特定社会阶层寻求解决问题、实现愿景的斗争提供动力。

当组织植根于它们赖以生存的土壤，植根于生活之中，植根于新生事物之中的时候，他们会拓展党的影响，他们将会把斗争中如火的热情和变革力量当作养料。正是在这里，他们最终会发现新党员、新干部、新能源、新灵感和新资源。这些是我们的斗争所不可或缺的。



我们与群众的联系是党保持健康运转最基本的养料。

因此，从日常工作中认识并清除阻碍，在组织与群众之间建立更加紧密的联系，必须成为全党上下的首要任务。

在阿尔瓦罗·昆哈尔同志的《在胜利的道路上》

(Rumo à Vitória (On the Path to Victory))一书中，他给我们留下了这样的教导：“做事不依靠组织当然可以，但是你不可能推动主要矛盾，使它们持续，并把它们提升到更高的高度。”在这里，我们引用了他的这句话。



这就是为什么大企业会运用它强大的政治、组织、智力武器服务于这样一个目标：摧毁党及其组织以便更容易地去剥削工人和人民。

我敢肯定，当我说出下面话的时候，你会同意我的意见，以党代会的名义，我们应该清楚地告诉他们：忘记它！工人、人民和这个伟大的党绝不会让这种情况发生！我们将进一步加强我们的组织，我们将使我们的党更贴近群众，提高斗争水平，指引我们朝向一个困难但是全面、深合人道的和革命的目标：为葡萄牙人带来幸福。

党的组织万岁！

葡萄牙共产党万岁！

来源：葡萄牙共产党

翻译：Adolf Stalin

同志们，

葡萄牙人民需要和期待我们去推动他们的斗争，以解决他们眼前的问题，实现他们的愿望。

要做到这一点，我们需要更多的组织。

工人阶级和工人们急切地需要并期盼着党支持他们反对剥削和压迫的斗争。.

要做到这一点，我们需要更多的组织。

我们要把斗争推向新的高度，这些斗争将带来爱国和左翼的政策以及更进一步的民主，这些是我们将建立的社会主义社会的完整的组成部分。

而对于这一点，我们还是需要更多、更多的组织。

我们都知道大企业不畏惧斗争，但畏惧有组织的斗争。

以色列共产党：占着别国土地的民族，自己绝不会自由



第 18 次共产党和工人党国际会议上

以色列共产党总书记的报告

2016 年 10 月 28-29 日，第 18 次共产党和工人党国际会议在越南社会主义共和国的首都河内召开。会议主题是，“资本主义危机和帝国主义的进攻——共产党和工人党为争取和平、工人和人民利益、社会主义而斗争的战略和策略”。来自全世界 58 个共产党和工人党的代表参加了会议。以色列共产党的代表，是党的总书记阿德尔·阿米尔（Adel Amer），还有政治局成员同时也是“争取和平与平等民主阵线”（以色列共产党领导的选举组织，2015 年议会（共 120 席）选举中获得 5 个议席）的议员阿卜杜拉·阿布·马洛夫（Abdallah Abu-Ma’aruf）。

会议上，以色列共产党总书记的发言如下：

同志们！首先，请允许我代表我们党的中央委员会和它的干部们向越南共产党表示最深的敬意。它主办的这次会议是重要的，而且很有必要。我们祝愿你们的党和越南人民取得更多的成就。

同志们，我们正在经历深刻的全球变化，正在目睹国际领域的单极时代的终结。以俄罗斯和中国为中心的

新的轴心（axis）正在形成。同时，我们遇到了野蛮的新殖民主义和阿拉伯的反抗，这些使得阿拉伯世界遭到破坏，尤其是叙利亚、也门、利比亚和伊拉克等国，新殖民主义企图在这些国家加强影响，并掠夺它们的能源资源。

我们来自一个对新殖民主义和帝国主义最忠诚的国家，这个国家最近刚和美国达成了一项为期五年的战略合作协议。事实上，这是一项保障以色列在中东地区的军事和经济优势的协定。协议中不包括任何关于美国政府推动同巴勒斯坦人民的和解进程的条款。

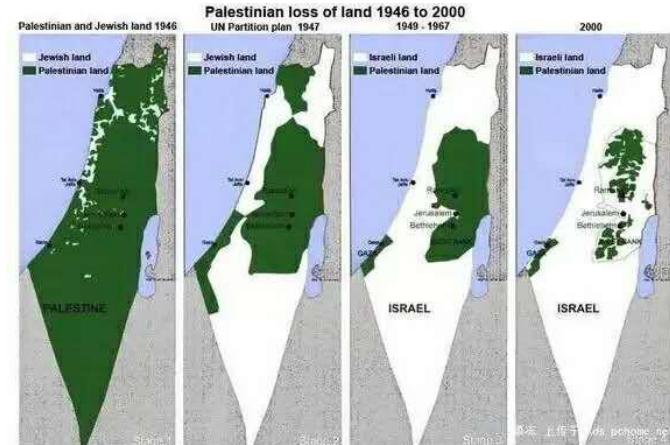
我们来自以色列，当今世界上仍然占领另一民族土地的绝无仅有的国家。它不承认另一个民族关于自由、独立的基本和必要的权利。明年，是以色列占领位于约旦河西岸和叙利亚戈兰的阿拉伯土地的第 50 个年头。

通过没收巴勒斯坦人的土地和建立移民点，以色列实行着最残酷最丑恶的压迫。为了取消巴勒斯坦独立的权利，它无视任何国际条约。



以色列共产党人在西耶路撒冷游行示威，

反对以色列占领巴勒斯坦领土



以色列的扩张

这里每天都有压迫和杀戮：占领巴勒斯坦人的家园，在耶路撒冷、希伯来以及约旦河西岸其他城镇的街道上对巴勒斯坦青年执行法外的死刑，多次进攻伊斯兰教和基督教的圣地。根据国际法，这些都是应受惩罚的罪恶行径。这些行为表现出，以色列执意坚持对巴勒斯坦土地令人厌恶的占领，并且不给两个民族之间的危机提供任何和平的解决办法。

现在有定居点，有杀戮，有隔离墙，有对巴勒斯坦人的政治、社会和经济上的迫害，有对包括水和土地的巴勒斯坦资源的盗窃。我们党提出的了最可行和适用的解决办法。这个办法就是“两个国家”（two states）：以1967年6月4日的边界作为两国国界，以东耶路撒冷作为巴勒斯坦的首都，并根据国际法的精神公正地处理难民问题。

现在坚持占领政策的政府及其极右派总理内塔胡尼亞，妄图消灭巴勒斯坦。他们的幻想最终会失败，因为巴勒斯坦人民会把争取自由和独立的民族斗争继续进行下去。

一个占领着别国领土的民族，自己绝不会自由。对巴勒斯坦占领的持续，导致以色列社会的道德和政治危机日益加剧，催生了种族主义和法西斯主义的运动。他

们反对生活在以色列的其他民族，不仅是巴勒斯坦人，还有埃塞俄比亚犹太人、外国移民等。

反对占领区巴勒斯坦人以及巴勒斯坦裔以色列公民的种族主义政策，最终只会不可避免地导致爆炸。这种政策延伸到在以色列的巴勒斯坦人生活的方方面面：我们的教育系统、基础设施缺乏资金，对阿拉伯城镇的建设许可实行着限制，工业地区不能提供足够的就业机会。这种政策就是展示以色列统治者的种族主义犹太复国主义心理的橱窗。

法西斯右翼势力从以色列政府的官方行为中得到了自己的合法性。政府的总理和部长们，在反对本国的阿拉伯裔公民时一点都不犹豫。

政府的种族主义言论导致了对巴勒斯坦人的法西斯暴行。这些暴行也涉及到以色列的巴勒斯坦裔公民，还有赞成真正和平的进步犹太人团体。这些事情中最近的一次，是他们反对一家名叫“B'Tselem”的NGO的领导人。所以，请允许我们为那些有良心的反对者们鼓掌，他们不愿让巴勒斯坦流血，他们为这一立场付出了被关进军事监狱的代价。



巴以之间的隔离墙

我们忠于国际主义的价值观。因为我们认为，这样做是在为巴以两个民族铺筑正确的道路，并能让我们在共同工作和明确的抵抗原则的基础上建立团结。



以色列共产党的示威

执政党所代表的犹太复国主义运动，妄图将以色列从历史潮流中移除，假装阶级斗争不适用于以色列社会，假装以色列社会是一个有着同一目标的共同体。当然，这些谎言被社会经济的现实状况戳破了。在以色列有 5.5% 的人失业，在阿拉伯裔公民中 25% 的人失业。170 万人生活在贫困之中，其中 60% 是阿拉伯儿童，50% 是阿拉伯人家庭的成员。

以色列的经济由十个家族控制着，他们主宰着各行各业。这就是我们为什么把这些作为今天阶级斗争的原则目标：既要为了面包和社会公正去进行日常的斗争，也要为公正的和平、结束占领和建立独立的巴勒斯坦国去战斗。在把这两项斗争联系起来的基础上，提高以色列工人阶级的意识。这两项斗争的联系不容易，不仅是因为内塔胡尼亚右翼政府的政治和社会经济政策，而且是因为工党领导人 Yitzhak 为代表的反对党的不作为。在近两年以色列对加沙地带的侵略期间，我们看到，特拉维夫（以色列第二大城市）街道上数以万计的人们为了社会公正和反对高昂的生活费用的示威被驱散。我们还看到，在最近的巴勒斯坦起义期间，以色列的公共领域和工作场所里弥漫着吓人的种族主义气息。

我们党还在以色列劳工联盟中开展工作，以加强在政治、经济以及社会公正方面的联系，主要体现在下面这样一个简短的纲领里：

1. 把工人阶级和其他受到右翼政府的政策——灾难性的占领政策和对弱势群体的毁灭性打击——损害的人们团结起来；我们用斗争反对私有化、雇佣劳动和私人工作协议，反对弱势群体尤其是同为本国公民的巴勒斯坦工人所不断遭受的歧视。

2. 加强职业工会，使之成为一种有力量的社会运动。这样可以影响社会，缩小经济差距和保护工人权利。

3. 保护在以色列工作的、来自占领区的巴勒斯坦工人的权利。官方说这一群体有 4.5 万人，但实际上超过 8 万人。

4. 保护外国工人的权利，尤其是来自中国、泰国、菲律宾和苏丹的工人的权利。这些工人的总数大约有 12 万人。最近，有一份官方文件承认从中国来了 2 万工人，是用来代替巴勒斯坦工人的。



以色列共产党的标志

5. 与失业和贫困做斗争。这两个问题都是有民族性的。因为，阿拉伯裔公民的失业率是犹太人的 5 倍。有 55% 的阿拉伯家庭生活在贫困中，犹太家庭是 13%。

6. 要组织工人。现在以色列只有 30% 的劳动者被组织在工会里。

7.同政治上利用民族、种族主义分裂工人的行为做斗争。

我们面对的是这样一种现实，政府用种族隔离的政策来分裂工人阶级，巴勒斯坦-阿拉伯工人是它的最大受害者。

向共产主义运动中的各兄弟党问好！

向越南共产党和英勇的越南人民问好！

来源：以色列共产党

翻译：mud cake

塞浦路斯劳动人民进步党：继续同受苦的人们站在一起



塞浦路斯劳动人民进步党 2017 年新年致辞

中央委员会新闻办公室

2017年1月1日，尼科西亚

在新年来临之际，塞浦路斯劳动人民进步党祝全体塞浦路斯人——希腊裔塞浦路斯人、土耳其裔塞浦路斯人、马龙人、亚美尼亚人和拉丁人新年快乐，愿我们在新的一年里取得进步和发展。

劳动人民进步党也向在塞浦路斯生活和工作的所有外国工人和移民致以真诚的祝愿，并将问候带给他们国家的人和他们心爱的人。

在新的一年来临之际，我们将继续同成千上万贫困和失业的人们站在一起，他们是人口中的弱势群体；继续同没有工作保障、受到工资大幅降低的负面影响的人们站在一起；继续同为自己的未来而忧虑的年轻人站在一起；继续同所有那些受苦的人们站在一起。不幸的是，这些群体的人数在增加，因为政府推行了紧缩政策，取消了福利国家。

我们衷心地祝愿 2017 年成为塞浦路斯问题解决的一年；这一问题的解决，将给我们国家带来解放，在政

治平等的两族联邦的框架下给人民带来统一。正如联合国相关决议中所说的那样，让我们国家成为一个单一主权、单一国籍、单一国际地位、保障人权和人民基本自由的国家。

我们正处在近年来塞浦路斯问题的最关键阶段。在特定条件下解决这一问题，可以得到好的结果。总体解决的道路上还存在困难，只有用遵守道义的、坚定的和真心想要解决问题的立场，才能找到一个值得尊重的方案。尤其是，土耳其是否言行一致，是这一问题最后的决定因素。土耳其必须用行动证明自己有解决问题的意愿。



塞浦路斯劳动人民进步党

（塞浦路斯的马列主义政党。1926 年建立时称塞浦路斯共产党，1941 年改为现名。）

我们塞浦路斯劳动人民进步党保证，继续坚定地斗争在第一线，为塞浦路斯问题符合道义的解决而努力。我们保证，继续为加强希腊裔和土耳其裔塞浦路斯人的友好关系而工作。我们一贯坚持这样一种解决方案：塞浦路斯人成为自己国家的主人，让塞浦路斯成为一个没有驻军的国家，一个没有铁丝网分割人民的国家，一个

给公民提供持久和平和安全的国家。



分裂的塞浦路斯

(北半部分条纹状的部分，是北塞浦路斯政权，目前独立于塞浦路斯，只有土耳其承认它。南半部分是现在的塞浦路斯。中间地带被联合国驻军隔开。塞浦路斯和北塞浦路斯共享一个首都尼科西亚。)

劳动人民进步党保证，自己将坚定地反对现政府毫无出路的社会经济政策。它将继续为停止这些增加不平等和贫困的政府政策而斗争。

劳动人民进步党将继续努力，加强它与公民及社会之间的关系，以巩固社会的共同斗争和要求。对于劳动人民进步党来说，除了保卫社会和劳动人民的权利之外，还有一件关键的事情，就是创造一个更加公正的生产模式，使我们的国家和人民走向未来。

同时，劳动人民进步党支持正在同帝国主义和新自由主义作斗争、争取民主和劳工权利、争取社会权益、争取和平、争取社会进步与公正的全世界人民和工人。

祝大家新年快乐！

来源：塞浦路斯劳动人民进步党

翻译：mud cake

声援斗争中的乌克兰共产党



第 18 次共产党和工人党国际会议上

12 个党的声明

自从 2014 年 2 月的军事政变以来，乌克兰国内对人权和自由的侵犯已经到了极端的程度。

乌克兰人民已经看到了资本主义和法西斯主义到底是什么。美帝国主义控制下的乌克兰政府对工人的社会权利进行了前所未有的攻击。前所未有的腐败权力正在统治着这个国家。他们任意使用法律，对所有反对派施行恐怖手段，尤其是对共产党。许多共产党员被捕，共产党的活动几乎被禁止。政府野蛮地镇压任何异见，颠覆第二次世界大战的结果，把通敌的法西斯伪政权看作英雄，毁灭苏联时期的遗迹，包括苏联战士的纪念碑。正是他们将欧洲从褐色瘟疫法西斯手中解放出来。

对此，我们支持乌克兰共产党的斗争。他们是在为争取人民的权利和自由、反对寡头和新纳粹的独裁统治而斗争。我们重申，为了保卫乌克兰共产党，为了阻止针对共产主义的禁令，各国共产党和工人党有必要继续努力，在所有国际组织包括欧洲议会和各国议会中加强共产党和工人党代表的活动。

阿尔及利亚民主社会主义党（PADS）

丹麦共产党 (in) (Communist Party in Denmark)

丹麦共产党 (of) (Communist Party of Denmark)

德国共产党 (German Communist Party)

希腊共产党 (Communist Party of Greece)

伊拉克共产党 (Iraqi Communist Party)

伊朗人民党 (Tudeh Party of Iran)

菲律宾共产党（1930）(Philippines CP [PKP-1930])

葡萄牙共产党 (Portuguese Communist Party)

俄罗斯共产主义工人党 (Russian Communist Workers Party)

斯里兰卡共产党 (Communist Party of Sri Lanka)

乌克兰共产党 (Communist Party of Ukraine)

来源：共产党和工人党国际会议

翻译：mud cake

“当共产党人，不是去吃野餐”——悼念德国共产党的老战士赫伯特·密斯



德国共产党前主席赫伯特·密斯逝世

一个为工人阶级、和平和社会主义而斗争的战士去世了

德国共产党中央委员会 2017年1月16日

在星期一，德国共产党的主席帕特里克·科贝尔（Patrik Köbel）说：“赫伯特·密斯（Herbert Mies）的离去，使我失去了一位朋友兼政治上的父亲。德国共产党失去了一位为党的发展奋斗了数十年的工人阶级政治家。德国帝国主义失去了一位公开反对其制度的反抗者。”

科贝尔说道：“赫伯特·密斯所领导的德国共产党，不仅站在德意志民主共和国一边，而且是西德和平运动的一股驱动力。德国共产党能赢得知识分子和艺术家们的支持，是因为它把工厂和工人的生活状况作为关注重点。德国共产党是一个同工人阶级群众相联系的马克思列宁主义的政党。这就是德国共产党今天的道路。赫伯特·密斯是我们的榜样。”

1月14日，赫伯特·密斯逝世，享年87岁。从1973年直到1989年，他一直是德国共产党的主席。1929年，他出生于一个共产主义的工人阶级家庭。作为一个年轻人，他拒绝了成为法西斯德国预备官员的人生道路。在

阿登纳政府禁止“自由德国青年团（Free German Youth）”之前，密斯就担任了这一组织的中央委员。在1953年该组织被禁止后，他作为主席领导着这个非法的青年组织。从1963年以来，他一直是德国共产党的政治局成员，当时的德共同样是非法的。

他一直为反抗对德国共产党的禁令而斗争，为德国共产党的合法化而斗争。在1968年，联邦德国的政治形势开始发生变化，这使得处于地下活动的共产党人有机会把党合法化。赫伯特·密斯是德国共产党重建之后的领导人之一。他最初是党的副主席，1973年起担任党的主席。他是德国共产党政策的制定者，并领导党在工会与和平运动中结成广泛的联盟。这使人们确信社会主义是必要的。

他为和平与国际间的理解而奋斗，国际间的团结对他来说非常重要。他被全世界的革命者和共产党人所尊敬。对他来说，为德意志民主共和国合法公认的地位而斗争，为保卫苏联和其他社会主义国家的社会主义成就而斗争，是共产党人自身任务的组成部分。



他的工作，为德国共产党继续作为一个共产主义政

党而存在奠定了基础。

只要健康状况允许，赫伯特·密斯就活跃于德国共产党和左派当中，直到他去世。2016年9月，在德国共产党纪念针对德共的禁令的活动中，赫伯特·密斯最后一次公开露面。在回顾地下斗争和建立德国共产党的经历时，他想起了一句话，“当共产党人，不是去吃野餐。

(being a member of the Communist Party is not a picnic.) ”

来源：德国共产党

翻译：梅园新村

古巴的婴儿死亡率低于美国

古巴超低的婴儿死亡率



在 2016 年结束的时候，古巴一岁以下婴儿的死亡率仅为 4.3‰，低于美国和其他富裕国家。相比较于 2015 年 4‰ 的数据，一岁以下婴儿死亡率略有提升。

古巴卫生部长罗伯托·莫拉莱斯·奥赫达（Roberto Morales Ojeda）将婴儿死亡率和其他公共卫生领域指标的优秀表现归功于“基础医疗领域水平的提升”和其他改进措施，包括在医院、门诊、中级公共中心和其他机构的新投资。

自 1959 年 1 月 1 日古巴革命发生以来，该国婴儿死亡率便大幅下降。1963 年，这一数字为 43.8‰，与其他发展中国家水平平齐。

婴儿死亡率在其他国家也有所下降，但是没有任何一个贫困国家像古巴这样进步得如此迅速。古巴在公共卫生领域达到如此优秀的成绩，它的一条途径是着力于训练大量的医护人员。与此同时，他们也很关注其他公共卫生举措，例如饮用水、合理膳食以及对于准妈妈和婴幼儿的常规检查。

与此形成鲜明对比的是，根据世界卫生组织的数据，

全球 1 岁以下婴儿的死亡率仍维持在 32‰。而且，数据与古巴相接近的大多是一些富裕的发达国家，北美、西欧的一些国家和日本等等。

加勒比地区和拉美地区古巴邻国的婴儿死亡率远高于古巴。其中最富裕的两个国家，智利和哥斯达黎加，在这方面已经做得相当不错，2015 年智利为 8.1‰，哥斯达黎加为 8.46‰，这些数据仅仅是接近古巴的水平。美国的海外领地波多黎各，在 2014 年登记的婴儿死亡率为 7.73‰，这一比率优于拉美地区和加勒比地区，但仍然高于古巴的比率。如今，波多黎各的医疗系统和它整体的经济深陷债务危机之中。其对于波多黎各公共卫生领域数据的影响仍有待于观察。在美国，最近的婴儿死亡率统计是在 2015 年，为 6.5‰。作为全世界最富裕的国家之一，这一数据明显偏高。当考虑到各种族和经济阶层的不平等之后，这一情况则更为严重。



圣克拉拉妇产医院

来源：People's World

翻译：咖啡就大蒜，别忘放香菜

日本宪法规定的生存权有保障吗？

Japan Press Weekly

Providing information of progressive, democratic movements in Japan

人民的相互支持对保卫生存权是至关重要的

2017年1月3日

由于安倍政府正在推行极端的政策，尽管日本宪法中有（对生存权的）保证，人们为生存权而进行的斗争仍很有可能在2017年进一步加剧。

在2016年，发生了两起震惊日本全社会的事件。其中一个是发生在神奈川县精神病院的大规模屠杀。凶手是纳粹人口净化理论的支持者。纳粹的领导人阿道夫·希特勒曾宣称残疾人“没有活着的价值”，并因此把他们投入毒气室中杀死。

战后日本宪法第25条赋予人们生存的权利。但是，在这个宪法之下，人们的生活真的受到了保障吗？

在“代际公平”的口号下，安倍政府正在急切地鼓励着正在工作的一代人和老年人之间发生冲突。在强调“自己为自己负责”和“独立精神”的同时，削减社会福利预算，这增加了贫困，扩大了公众之间的社会鸿沟。

首相安倍晋三，同希特勒一样有着建立在对效率极端夸大的基础上、关于人类的新自由主义观点。受安倍政策的影响，一些社会福利受益者的怒火被点燃了，包括老人、残疾人和一些享受福利的家庭。

另一个让人震惊的事件，是电通公司新入职女员工的自杀。这是一家领跑日本的广告公司，而新员工的自杀则被证明和过度加班有关。



员工工作记录显示，她一个月内加班时间超过了130小时。但她报给公司的加班时间，却没有超过劳资合同中规定的加班上限时间70小时。这表明，公司有强迫员工少报加班时间的现象。

高桥在SNS上的记录

10月13日，休息日不休息做出来的资料还被骂偷懒。身心俱疲.....

10月14日，除了睡觉以外不想做其他的事情。

10月21日，已经四点了。身体难受得像要死了一样，很难坚持下去，好累啊！

11月3日，我已经分不清人生是为了工作而活还是活着就是为了工作。

11月5日，连周六周日都要上班工作，真的想死了算了。

11月10日，每天过完，只要想到明天来了又要继续工作，就害怕担心得睡不着。

11月12日，每次都想着要加油努力，可是每次用不了多久就倒下了，讨厌这样的自己。

11月18日，每天早上根本不想起床，也不能消失不见躲起来。

12月9日，完全不想工作，每天最多就睡2个小时。

12月17日，死前发遗书的邮件时，抄送给谁是最佳布置，我也考虑过了。

12月20日，被男上司嘲笑女性能力不足，对于这种嘲笑，我已经忍受到极限了！

12月25日，自杀。

在1991年，电通公司的一名24岁男性员工同样因为过度加班而自杀。那时，这名员工的父亲对《赤旗报》说：“如果公司能从这场悲剧中吸取教训，着手改善员工的工作环境，那么我儿子的死就是有意义的。”历届政府纵容老板让员工无限制加班的要求，他们没有堵住法律漏洞，应当受到指责。

对此，安倍政府非但没有及时推出限制加班的法律，

反而提出一项要建立“零加班费”系统的法案，这无疑会进一步增加“过劳死”的人数。在许多工人被迫长时间工作的同时，大型公司集团的内部资产在 2015 财年增长到了破纪录的 386 万亿日元。

现在需要将公众们团结起来采取共同行动，把这样一个利润第一的社会变成优先保护人民生存权利的社会。

来源：日本新闻周刊

(Japan Press Weekly)

翻译：Tiedaner Lee

斯威士兰土匪政府迫害进步学生



学生领袖正处在姆斯瓦蒂暴徒的威胁之下

斯威士兰共产党 2017年1月10日

斯威士兰共产党严重关切斯威士兰全国学生联合会两名成员的安全。他们在参加了斯威士兰共产党在南非开办的暑期学校之后，就被安全警察监视了。

在1月2日，斯威士兰全国学联主席德莱米尼被四名安全警察侵犯。警察是带着三个人的照片来的：学联副秘书长玛兹亚，学联的财务员斯芬达，还有斯威士兰共产党的全国组织者尼亚布罗。政治警察想让并没有参加暑期学校的德莱米尼帮助他们弄清楚这三个人之间的关系。

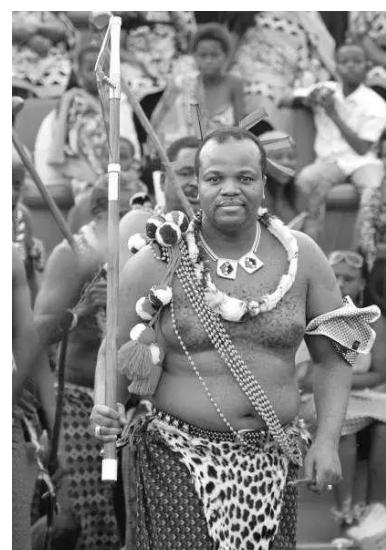
在威廉绘画教师培训学院这学期的开学典礼上，一群大约30名穿着统一的阿迪达斯运动服的便衣警察突然出现了。两名积极分子，那库贝克、那利斯瓦正在这所学院学习。

警察仍然在校园里，迫害仍在继续。他们要求学生们帮助调查在校园里保持低调的这两个人。学校今天恢复正常上课了。然而，德莱米尼在周日晚上从校园消失以后，仍然下落不明。

1月9日，学院院长告诉斯芬达，警察正在向学校施压，要求开除她。院长还说，校方正处于警察的威胁之下。警察威胁说，如果还把她留在学校里，校方就要慎重考虑了。

斯威士兰共产党正在采取措施，以保护两名学联积极分子的安全，并密切关注形势的发展。

对于我党的活动家和同我党有联系的人们来说，这绝不是第一次遭到姆斯瓦蒂匪徒的迫害。这个政权特别热衷于从民主运动中清除共产分子。它特别喜欢用“通共”的罪名来恐吓兄弟组织，比如说工会的成员。



斯威士兰国王姆斯瓦蒂三世

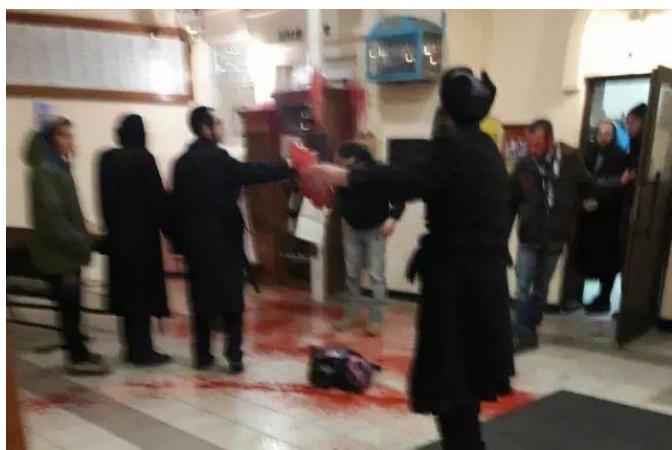
我们呼吁所有支持为斯威士兰的自由而斗争的组织，去揭露姆斯瓦蒂政权迫害斯威士兰进步分子的这一最新暴行。

来源：斯威士兰共产党

翻译：sugray cat

乌克兰发生反犹事件

2016年12月21日周三晚上，在乌曼发生了一起反犹事件，其暴行最终没有被制止。一伙乌克兰民族主义者闯入位于 Rabbi Nachman 墓地的犹太会堂，对犹太人喊叫咒骂，把猪肉扔进房间。这些暴徒，还在房间里摆放了带有丑的猪头。



一部分犹太人设法从会堂里逃出并报警。暴徒们还到处喷涂红漆，这些红漆显然是代表着猪血。

警察到达了现场，这时暴徒们已经逃离。在这次反犹袭击中，没有任何犯罪嫌疑人被逮捕的消息。

乌克兰共产党领导人佩特罗·西蒙年科再次警告，乌克兰有重演过去悲惨和血腥的事件的危险。在过去，纳粹袭击犹太人，也袭击左派和反对法西斯的人们。

来源：乌克兰共产党

翻译：mud cake

希腊“金色黎明”暴徒

企图把难民的孩子撵出小学

希腊共产党声援难民儿童

2017年1月17日，正当对法西斯组织的杀人活动的审判还在继续时，“金色黎明”的暴徒们，在比雷艾斯的工人阶级街区的一所学校外聚集起来。他们企图阻止难民的孩子去上小学。

希腊共产党和数十个工会一起，谴责了“金色黎明”的这一最新暴行。

希腊共产党新闻办公室在声明中号召希腊人民，家长、学生和教师们，“去谴责和孤立金色黎明，去声援难民的孩子们。正是战争和暴行把孩子们撵出自己的国家。人们必须加强共同的斗争，去反对作为死亡播种机和难民制造者的战争。”

2017年1月18日



来源：希腊共产党

翻译：mud cake

日本共产党评安倍访问珍珠港：对战争没有反思



志位和夫对安倍访问珍珠港的声明：

没有对过去战争的反思，没有和解

2016年12月29日

首相安倍晋三于当地时间12月27日访问了位于火奴鲁鲁的珍珠港，表面上看是追悼1941年12月在日本军队突然发动的空袭中死去的人们。在美国总统奥巴马的陪同下，安倍在亚利桑那号纪念馆献花并默哀片刻。

对于此事，日本共产党委员长志位和夫发表了如下声明：

安倍访问珍珠港时应该说明的问题是他对于过去战争的看法，以及对于日本历史及战争的认识。但是，他在评论中只是提了一下“我们一定不能重现战争的恐怖”。并没有另外一个字提及他对过去那场战争的态度。

七十五年前的珍珠港事件是日本帝国为了打破在中国的战争僵局而发动的，是整个亚洲和太平洋地区的侵略战争的一个组成部分。由于太平洋战争而遭受了巨大损失的不只是美国，而且是亚洲和日本的人民。在安倍出访期间，作为日本首相，他应当正视这一历史事实并且说出他对于那场战争的理解和反思。

安倍在2013年12月参拜靖国神社时，遭到了来自国内外的严厉批评。从那时起，当他试图隐藏自己作为一个“历史修正主义者”来美化过去战争的真实立场，策略性地“把终结过去战争的相关事务当作是深思熟虑的选择”。在2015年8月和此次对珍珠港的访问中，他的一系列讲话都是为之做具体的努力。

他从未承认日本过去的战争是一个错误（在2015年5月举行的党内领导人聚餐会上）。没有对历史战争行径做出反思，这样的外交政策是永远不会被亚洲和世界其他地方的人们宽恕和赢得他们的友谊的。

在他的发言中，安倍照常夸赞了战后美国在日本的占领政治，并称赞日美军事同盟是“大有希望的同盟”。他在强调自己对于这个同盟的信心时说：“我们是坦诚相见的盟友，比以前更加火热，并且在全球拥有许多共同的机遇。”



现在的国际安全立法（也被称为战后秩序）下，日本自卫队可以参加美国打击阿富汗或伊拉克之类的面临“杀或者被杀”这样道路的国家的侵略霸权战争。在这里怎么可能找到“希望”？美国在冲绳的基本问题，变成了日本同美国之间的主权国家间的不平等关系。在维护

这种不同寻常的屈从关系时，他怎么能说这是“有希望的”？

只有改变现在这种以日本屈从于美国为特征的日美国家关系，只有同美国建立真正平等友好的关系，两国才能在21世纪展望一个和平的双边关系。

日本共产党坚定地主张，要尽一切可能的努力使日本外交能够尽早正视过去的历史，始终坚持主权独立基础上的和平宪法。

来源：日本共产党

翻译：Tiedaner Lee